

PIRINIOKO AGENDA PIRINEO

Mendixut

Abuztuak
03-09
Agosto



Indizea / Indice

Abisuak/Avisos 3

Eguraldia / Meteo 13

Agenda 14

Erakundeen aktibitateak 83
Actividades de asociaciones

Abisuak/Avisos



JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

INFORMAZIO GUNEA

ARRAZOLA



PUNTO DE INFORMACIÓN

IRIKIERA DATAK – FECHAS DE APERTURA

EKAINA

26tik 30era

ORDUTEGIA: 9:00etatik 16:20ra

UZTAILA – URRIA

ORDUTEGIA: 8:00etatik 18:20ra

JUNIO

Del 26 al 30

HORARIO: de 9:00h a 16:20h

JULIO - OCTUBRE

HORARIO: de 8:00h a 18:20h

Abisuak/Avisos

ARIBEKO GAREA - HÓRREO DE ARIBE

ARTISAU AZOKA MERCADO ARTESANO

UDAKO ORDUTEGIA

HORARIO DE VERANO

ASTEAZKENA - MIÉRCOLES

17:30 - 20:30

OSTEGUNETIK LARUNBATERA - DE JUEVES A SÁBADO

11:00 - 14:00 — 17:30 - 20:30

IGANDEA - DOMINGO

11:00 - 14:00



Abisuak/Avisos



**A EZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua
Ortziraletan, 17:00 gaztel.
Larunbatetan,
12:00 euskaraz
13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto
Viernes, 17:00 castel.
Sábados,
12:00 en euskera
13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfona: 848 68 05 34
email: aezkoakokulturola@gmail.com
(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



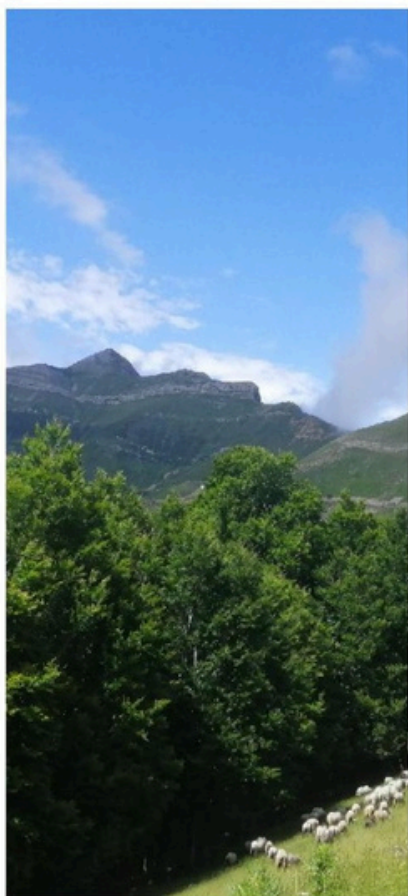
ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua
LAGUNDUTAKO JARDUERA

Abisuak/Avisos

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

CIN NIZ Centros de Interpretación de la Naturaleza
Naturaren Interpretazio Zentroak



Información e inscripciones

Informazioa eta izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

OCHAGAVÍA / OTSAGABIA



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cimirati.es



EXCURSIÓN DIDÁCTICA _IRTEERA DIDAKTIKOA

IRATI, A VISTA DE PAJARO

VEN A CONOCER LA SELVA DE IRATI EN EL RECORRIDO DIDÁCTICO QUE OFRECE IMPRESIONANTES VISTAS DE LA SELVA Y DE NUESTROS VALLES.

IRATI, BERE OSOTASUNEAN

ZATOK IRATIKO OIHANA EZAGUTZERA. IRTEERA DIDAKTIKO HONEN BIDEZ IRATIKO OIHANAREN ETA GURE IBARREN PANORAMIKA IKUSGARRIEZ GOZATZEKO AUKERA IZANGO DUGU.

FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 24 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **UZTAILAK 31 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 6 AGOSTO (JUEVES/ OSTEGUNA) ****
- **ABUZTUAK 14 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 21 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**

LUGAR/LEKUA:



**CENTRO MONTAÑA IRATI-ABODI
IRATI-ABODI MENDI GUNEA**

HORA/ORDUA:

09.30 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

½ JORNADA

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA

PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Abisuak/Avisos

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



Barrio Labarra, 21
Labarra Auzoa, 21
31690 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es

Educación Ambiental
al alcance de todas las personas.



Ingurumen hezkuntza
denon esku programa.



Información e
inscripciones

Informazioa eta
izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

TALLER PLANTAS MEDICINALES SENDABELARREN TAILERRA



FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 30 JULIO (JUEVES/ OSTEGUNA)**
Identificación de plantas + elaboración crema
Identifikazioa eta ukendua
- **ABUZTUAK 7 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa
- **ABUZTUAK 11 AGOSTO (ASTEARTEA/ MARTES)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa

LUGAR/LEKUA:



30/07 - ANDRASOROA (Ezcároz / Ezkaroze)
07/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)
11/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)

HORA/ORDUA:



10.00 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

3 ORDU/ 3 HORAS (10.00 - 13.00)

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Abisuak/Avisos

MENDEKOTASUN EGOERAN DAUDEN PERTSONEN ZAINZAILLEENTZAKO TREBAKUNTZA

ZER ESKAINTZEN DUGU?

- Ziurtagiri profesional soziosanitarioa eskuratzeko ikastaroa (450 ordu).
- Iraupena: 7 hilabete.
- Doakoa, ikasleek ez dute ordaindu beharrik.



INFORMA ZAITEZ!

Data: ekainaren 17a

- Ordutegiak:
 - Goizean: 12:30
 - Arratsaldea: 17:00

PRESENTZIALA

**Ibañeta Egoitza
(Erro)**



ONLINE

**Bideodeia
(Teams)**



WHATSAPP:

Rodrigo
663 372 669

EMAN IZENA!

ESKANEATU:



SUSTATZAILEAK:



LAGUNTZAILEA:



BULTZATZAILEA:



Abisuak/Avisos

FORMACIÓN PARA EL CUIDADO DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA

¿QUÉ OFRECEMOS?

- Curso para la obtención del CP. Sociosanitario (450 horas).
- Duración: 7 meses.
- Gratuito, sin coste para el alumnado.



¡INFORMATE!

Fecha: 17 de junio

- Horarios:
 - Mañana: 12:30
 - Tarde: 17:00

PRESENCIAL

**Residencia Ibañeta
(Erro)**



ONLINE

**Videollamada
(Teams)**



WHATSAPP:

Rodrigo
663 372 669

¡INSCRIBETE!

ESCANEA:



PROMUEVEN:

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



AYUNTAMIENTO DE
VALLE DE ERRO
ERROIBAR
VALLE

COLABORA:



IMPULSA:



SJD Navarra
Fundación La Granada
Servicios Sociales

Abisuak/Avisos

Asociación Navarra
ANTOX
Investigación, Prevención y Tratamiento de Adicciones

Mesa Técnica de Adicciones
(I Plan Local Adicciones 2023-2026)

SUBSTANTZIADUN ETA SUBSTANTZIARIK GABEKO ADIKZIOEN AHOLKULARITZAK



Norberarenak edo hurbileko norbaitenak (ahaideak, lagunak...) izan ahal diren alkoholaren eta bestelako drogen kontsumoarekin, ausazko jokoarekin edota internet, sare sozial eta bideo-jokoen erabilera desegokiarekin zerikusia duten arazoetan laguntzeko, aholkatzeko eta orientatzeko gunek

EKAINAREN 30EAN ETA IRAILAREN 29AN, ASTEARTEETAN

- AURITZEKO Osasun Zentroan, 11:00etatik 13:00etara
- LUZAIDKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

UZTAILAK 28, ASTEARTEA

- ARIBEKO medikuaren kontsultan, 11:00etatik 13:00etara
- ERROKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ARRETA DOAKOA ETA
KONFIDENTZIALA DA

prevencion@antox.es
602-215-222



Abisuak/Avisos

Marrazketa eta akuarela tailerra

KULTURA, KIROLA
ETA AISIALDIA KUDEATZEKO
BULEGOA

AUÑAMENDI

OFICINA DE GESTIÓN CULTURAL
DEPORTIVA Y OCIO

Taller de dibujo y acuarela

ITZIAR BERRUEZO JUANDEABURRE

AURITZ

BURGUETE

Sala MENDITXURI Aretoa

ABUZTUA/AGOSTO

4-14

o/edo

18-28

Asteartetik ostiralera

De martes a viernes

10:30-13:30

Edozein adinetarako,

txiki zein heldu.

Para cualquier edad,
tanto txikis como adultos.



IZEN EMATEAK/INSCRIPCIONES

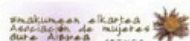


623 289 063



aunamendideportivo@gmail.com

SALNEURRIA/PRECIO: 133€ Materiala barne/Material incluido



Abisuak/Avisos

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioan adituak diren profesionalekin batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantziaz jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Tronara bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA
Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enpresekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMATEAK



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberri o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planatzearen behaketa ordu onenak.

UZTAILA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	ABUZTUA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	IRAILA LARUNBATZAK
ASTEAZKENA uztailak 15	ASTEAZKENA abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAZKENA uztailak 22	ASTEAZKENA abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAZKENA uztailak 29	ASTEAZKENA abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAZKENA abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA
Egunaldi txarra eginez gero, bestealako aukerak bilatuko dira: esatean edo datuak aldatuz parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI
Behaketa egunetako lekuetara iristeko taxi zerbitzua egongo da.
IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



ACOMPANAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planeadoras

JULIO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	AGOSTO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	SEPTIEMBRE SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE
En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE
Habrá servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.
SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURITZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-ondarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemen garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Añamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikatzuz, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Añamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com

Eguraldia/Meteo

ASTEBURUKO EGURALDIA METEO FIN DE SEMANA

ABUZTUAK 7-9 AGOSTO



Osti/Vie
GOIZA
MAÑANA

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



Osti/Vie
ARRATSALDEA
TARDE

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



Lar/Sab
GOIZA
MAÑANA

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



Lar/Sab
ARRATSALDEA
TARDE

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



Iga/Dom
GOIZA
MAÑANA

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



Iga/Dom
ARRATSALDEA
TARDE

+T°

HAIZEA /VI
ENTO



@Noainmeteo



Abuztuak 1-7 Agosto

INDUSKETA ARKEOLOGIKOA ETA AUZOLANA GENDULAINEN

EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA Y AUZOLAN EN GENDULAIN



ABUZZUA AGOSTO

1-2

Auzolan irekia, animatu! Auzolan abierto, ¡ánimate!

Izena eman HIDEA bidez. Inscripción mediante HIDEA. ▶ 676 418 473 / 669 185 860

3-4-5-6-7

Aranzadiko taldeak indusketan jarraituko du. Etorri bisitan!

El equipo de Aranzadi continuará la excavación. ¡Ven de visita!

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Abuztuak / Agosto

KOLETO

2026

kontzertuak / conciertos



exposiciones / erakusketak



antzerkia / teatro



Uztailak/Abuztuak

20-10

Julio/Agosto

Clases dantzas populares

Empezamos de cero

Horario

Día 20, 21, 27 y 28 de julio.
Día 10 de agosto
19:30 - 21:30

Lugar

Frontón Elizar Toki
(Erro)

Imparte:

Iosu Vidaurreta
Alvárez

Grupo máximo: 16 pax

Apuntarse en:

errokosala@gmail.com

El grupo se formará siguiendo
el orden de inscripción



Izena eman

errokosala@gmail.com

taldea izen ematearen
hurrenkerari jarraituz eratuko
da.

Gehienez 16 pertsona

ORDUTEGIA

Uztailaren 20a, 21a, 27a,
28a
Abuztuaren 10a
19:30-21:30

LEKUA

Elizar Toki frontoia
(Erro)

IRAKASLEA:

Iosu Vidaurreta Alvár

Zerotik hasiko gara

Euskal dantza eskolak

Ona:



Organiza:



Concejo de Erro
Erroko Kontzejua
errokoarriak.garai.com
San Eusebio, 18

Abuztuak 4-14 Agosto

Marrazketa eta akuarela tailerra

KULTURA, KIROLA
ETA AISIALDIA KUDEATZEKO
BULEGOA

AUÑAMENDI

OFICINA DE GESTIÓN CULTURAL
DEPORTIVA Y OCIO

Taller de dibujo y acuarela

ITZIAR BERRUEZO JUANDEABURRE

AURITZ

BURGUETE

Sala MENDITXURI Aretoa

ABUZTUA/AGOSTO

4-14

o/edo

18-28

Asteartetik ostiralera

De martes a viernes

10:30-13:30

Edozein adinetarako,

txiki zein heldu.

Para cualquier edad,
tanto txikis como adultos.



IZEN EMATEAK/INSCRIPCIONES



623 289 063



aunamendideportivo@gmail.com

SALNEURRIA/PRECIO: 133€ Materiala barne/Material incluido



Abuztuak 5 Agosto

MERCADOS DE VERANO UDAKO AZOKAK ISABA - IZABA



ARTESANÍA
ARTISAUTZA



PRODUCTO
LOCAL
TOKIKO
PRODUKTUAK



COMERCIO
MERKATARITZA



AMBIENTE
GIRO BEREZIA



ASTEAZKENETAN *los* MIÉRCOLES



Uztailak 29 de julio

Abuztuak 5 de agosto

Abuztuak 12 de agosto

Abuztuak 19 de agosto

Abuztuak 26 de agosto



18:30 - 20:30

Hunabarrean udaz gozatu

uneak partekatu eta apustu egin tokikoaren alde

*Disfruta del verano al caer la tarde,
compartiendo momentos y apostando por lo local*



Abuztuak 5 Agosto

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioen adituak diren profesionalen batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantzia jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Trona bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA

Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enprekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMAITEAK

Diru laguntza



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberrí o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES

Subvencionado por



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planatzaileen behaketaarako
ordu onena.

UZTAILA ASTEAZKENAK ETA IGANDEAK	ABUZTUA ASTEAZKENAK ETA IGANDEAK	IRAILA LARUNBATAK
ASTEAZKENA uztailak 15	ASTEAZKENA abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAZKENA uztailak 22	ASTEAZKENA abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAZKENA uztailak 29	ASTEAZKENA abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAZKENA abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA

Egunaldi txarra eginez gero, bestelako aukerak bilatuko dira: estalpean edo datuak aldatu parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI

Behaketa egokiko lekutara iristeko taxi zerbitzua egongo da.

IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



Actividades

ACOMPANIAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planadoras

JULIO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	AGOSTO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	SEPTIEMBRE SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE

En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE

Habrà servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.

SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURITZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-andarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemaren garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Añamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikaturik, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Añamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvaldeirati.com

Abuztuak 5 Agosto



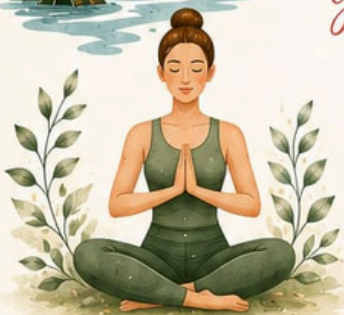
CAMPING
URROBI

SESIONES DE VERANO 2026

Yoga Multinivel & Danza Útera



ANA
DONAIRE



Te invitamos a disfrutar de un verano de bienestar en plena naturaleza.

Las sesiones están dirigidas a personas adultas de todos los niveles.

No es necesario tener experiencia previa.

JULIO 2026

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
		22 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	23 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30			
		29 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	30 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	31 Danza Útera 20:00 – 21:15		

AGOSTO 2026

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
					1 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	2
3	4	5 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	6 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	7 Danza Útera 20:00 – 21:15	8 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	9
10	11	12	13 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	14	15 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	16
17	18	19 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	20 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	21 Danza Útera 20:00 – 21:15	22	23

TARIFAS

	1 clase semanal	15€
	2 clases semanales	25€
	Clase del sábado	18€
	Danza Útera	18€
	BONO VERANO para los lugareñ@s	60€

INFORMACIÓN



Todas las sesiones se realizan en un entorno natural único dentro del Camping Urrobi.



Trae tu esterilla, ropa cómoda y una botella de agua.



Las actividades pueden estar sujetas a cambios por climatología.

Respira
Muévete
Conecta



Instructora de Yoga y Facilitadora de Danza Útera

Abuztuak 7 AGosto

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



Barrio Labarria, 21
Labarria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es

Educación Ambiental
al alcance de todas las personas.



Ingurumen hezkuntza
denon esku programa.



Información e
inscripciones

Informazioa eta
izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA
VERANO / 2026 / UDA

TALLER PLANTAS MEDICINALES SENDABELARREN TAILERRA



FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 30 JULIO (JUEVES/ OSTEGUNA)**
Identificación de plantas + elaboración crema
Identifikazioa eta ukendua
- **ABUZTUAK 7 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa
- **ABUZTUAK 11 AGOSTO (ASTEARTEA/ MARTES)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa

LUGAR/LEKUA:



30/07 - ANDRASOROA (Ezcároz / Ezkaroze)
07/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)
11/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)

HORA/ORDUA:



10.00 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

3 ORDU/ 3 HORAS (10.00 - 13.00)

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA / DOHAINIK

Abuztuak 7 Agosto

XXVII

CROSS DE LA COSTRADA KOSTRADAREN LASTERKETA

AOIZ AGOITZ

7 AGOSTO
ABUZZTUA
VIERNES OSTIRALA



INSCRIPCIONES
IZEN-EMATEAK

6 € – ABSOLUTAS ABSOLUTUAK
GRATIS DOAN – CADETES KADETEAK
• Hasta el miércoles día 5
Asteazkena arte, hilak 5
→ www.rockthesport.com

GRATIS DOAN – OTRAS BESTEAK
• Hasta el miércoles día 5
Asteazkena arte, hilak 5
→ www.rockthesport.com
• Y el día 7, en la zona de salida
Eta 7an, irteera-gunean
→ de 16:30 a 17:30

SALIDA IRTEERA 18:00
CARRERAS TXIKIS
TXIKIEN LASTERKETAK

TXIKIS	2021-2022	200 m
PREBENJAMÍN BENJAMÍN AUREA	2019-2020	400 m
BENJAMÍN BENJAMINA	2017-2018	400 m
ALEVÍN ALEBINA	2015-2016	800 m
INFANTIL HAURRAK	2013-2014	1.200 m

SALIDA IRTEERA 19:00
ABSOLUTAS, CADETES
ABSOLUTUAK, KADETEAK

CADETE KADETEAK	2011-2012	2 Km
ABSOLUTAS Y LOCALES ABSOLUTUAK ETA BERTAKOAK	2010 en adelante 2010etik aurrerakoak	6 Km

PREMIO PARA TODAS LAS CUADRILLAS
SARIA KUADRILLA GUZTIENTZAT

ORGANIZA • ANTOLATZEN DU



PATROCINA • BABESTEN DU



+ INFO: KANPONDOA

Abuztuak 7 Agosto

AGOIZKO JAIK 2026

MERKATU PLAZAN

ABUZTUAK 7 OSTIRALA

22:30 **IRATI 58**
HAZAS
DJ MORTX

ABUZTUAK 8 LARUNBATA

22:30 **DIRAKI**
OSTIKOKA
DJ BULL

ABUZTUAK 9 IGANDEA

21:30
Eszena lokala | IRAINAK

ABUZTUAK 11 ASTEARTEA

18:00
Txupito ronda | SASIX & PUYIX
00:00
OLGETAN ERROMERIA



Abuztuak 7 Agosto



2026

ABUZTUAK 7 AGOSTO

OSTIRALA/VIERNES



FAMILIAN
IKUSTEKO
ZINEMA
EUSKERAZ
CINE PARA
VER EN
FAMILIA EN
EUSKERA

88MIN



AURITZ/BURGUETE

3€

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

19:00



Abuztuak 7 Agosto

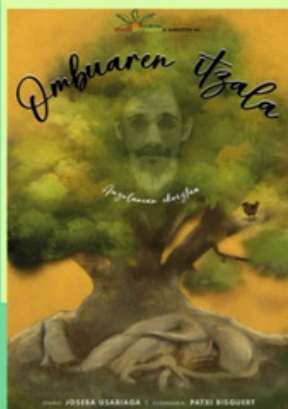
**AURITZ
BURGUETE**
KULTUR ETXEA
CASA DE CULTURA



**UDA
VERANO**
2026

4 UZTAILA
JULIO

OMBUAREN ITZALA
SOLASALDIA/COLOQUIO PATXI BISQUERT



24 UZTAILA
JULIO

**ASESINATO EN
LA 3ª PLANTA**



7 ABUZTUA
AGOSTO

**OILASKOERBI ETA
MARMOTAREN SEKRETUA**
FAMILIAN IKUSTEKO ZINEMA EUSKERAZ
CINE PARA VER EN FAMILIA EN EUSKERA



13-23 ABUZTUA
AGOSTO

IRKUS
MARGO ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN DE PINTURA



21 ABUZTUA
AGOSTO

TRES ADIOSES



28 ABUZTUA
AGOSTO

**LA INVASIÓN DE LOS
LADRONES DE CUERPOS**

ZINE KLASIKOKO GAIAK/NOCHES DE CINE CLÁSICO



29 ABUZTUA
AGOSTO

MIELOTXIN

KONTZERTUA/CONCIERTO



Abuztuak 7 Agosto

ALISSY
Acustico

VIERNES 7 AGOSTO
20:00H

BAR

ERROTA



RONCAL

Abuztuak 7 Agosto

IZARREN BEHAKETA

OBSERVACIÓN DE ESTRELLAS



Dohako jarduera, izena ematea beharrezkoa da:
Actividad gratuita mediante reserva:

609981345

DIRUZ LAGUNTZEN DU • SUBVENCIONA

Reyno de
Navarra  **Nafarroa**
Erresuma

ANTOLATZEN DU • ORGANIZA



GIDARIA • GUIADO POR

ERRONKARIZARTSU

GRAFISMO • GRAFISMO

UNAI ZOCO & NURIA HACHE



Abuztuak 7-9 Agosto

FIESTAS DE GÜESA 7, 8 Y 9 de Agosto

Abuztuak 7, 8 eta 9 GORZAKO XEIAK

VIERNES

Clase de **yoga** al aire libre

12:00

Chupinazo con bombas japonesas
Seguido, **ronda copera** amenizada por
Xabi eta Ander acordeonistas
Y disfraces al estilo libre



SÁBADO

Mercadillo solidario con Palestina

11:00

Misa

11:30

Kantuz

12:00

Vermouth con croquetada



14:00

Comida popular

15:00

Torneos de **mus y chinchón**

17:30

Pintacaras y más

17:30

DJ Sembe

20:00-22:00

Bocatas

22:00

Bingo

22:30

DJ Sembe

23:00-3:00

DOMINGO

Comparsa de gigantes txiki

12:00

Finales de **mus y chinchón**

13:00

Vermouth y entrega de premios

14:00



OSTIRALA

Yoga klase aire librean



Txupinazoa japoniar bonbekin
Jarraian, erronda **Xabi eta Ander**
akordeolariak lagunduta. Eta
mozorrotze librea

LARUNBATA

Palestinarekiko azoka solidarioa

Meza

Kantuz

Bermuta kroketadarekin

Bazkari herrikoia

Mus eta txintxon txapelketak

Aurpegi margoketa eta gehio

Sembe DJ-a

Ogitartekoak

Bingo

Sembe DJ-a

IGANDEA

Txikien erraldoi-konpartsa

Mus eta txintxon finalak

Bermuta sarien banaketa



EL DINERO DEL MERCADILLO SOLIDARIO IRÁ
PARA YALA NAFARROA CON PALESTINA

YALA
NAFARROA
con PALESTINA



AZOKA SOLIDARIOKO DIRUA YALA
NAFARROARENTZAKO IZANGO DA

Abuztuak 7-9 Agosto

ABUZTUAK 7/8/9 AGOSTO

USKARTZEKO

JAIK

OSTIRALA 7 VIERNES

19:00H CHUPINAZO Y RONDA
COPERA CON DISFRAZ
TEMÁTICA "Ruta del Bakalao" /
TXUPINAZOA ETA ERRONDA
KOPERA MOZORRATUTAK "Ruta
del Bakalo" TEMATIKAREKIN

CONCIERTOS / KONTZERTUAK:
23:00 - 01:00H IZARO
01:00H DJ GUK

LARUNBATA 8 SABADO

12:00 JUEGOS TXIKIS
13:30 VERMÚ Y CONCURSO DE
MIGAS EN LA PLAZA /
BERMUTA ETA OGI - APUR
LEHIAKETA PLAZAN
18:00 CAMPEONATO DE CALVA
EN EL RIO / KALBA LEHIAKETA
IBAIAN
20:00 TARDE AMENIZADA CON
SOLETIKAN / ARRATSALDEA
SOLETIKAN TALDEAK
GIROTUTA
22:00 CENA POPULAR EN LA
PLAZA / AFARI HERRIKOIA
PLAZAN
23:00 BINGO / BINGOA

CONCIERTOS / KONTZERTUAK:
00:00 SOLETIKAN
02:00 DJ DOINUA

IGANDEA 9 DOMINGO

11:00H CONCURSO DE
TORTILLAS Y
TXISTORRADA Y
PANCETADA / TORTILLA
LEHIAKETA ETA
TXISTORRA ETA
XINGARRAK



Abuztuak 7-10 Agosto

Abuztuak 7, ostirala

- 19:30 Txupinazoa eta kalejira
- 20:00 XIV Patata-tortilla txapelketa
- 22:00 HERRI AFARIA Santa Maria-rekin
- 1:00-5:00 DANTZALDIA DJ Skalata-rekin
- 5:00 Musika elkartean DJ Txusti-rekin

Abuztuak 8, larunbata

- 13:00 BERMUTA frito goxoekin
- 15:00 HERRI BAZKARIA Patxi Sagardotegiarekin eta eskusoinuekin girotua
- 19:30-23:00 DANTZALDIA DJ Bako-rekin
- 22:30 HERRI BOKATADA musikarekin girotua
- 23:00-5:00 DANTZALDIA DJ Bako-rekin
- 5:00 Musika elkartean DJ Txusti-rekin

Abuztuak 9, igandea

- 12:00 Entziero txikia
- 12:30 HAURRENDAKO JOLASAK
- 13:00 BERMUTA frito goxoekin
- 17:00 MUS TXAPELKETA
- 19:30-21:00 DANTZALDIA DJ Iñaki-rekin
- 21:00 OGIA ETA GAZTA
Zerrikume zozketa eta sari banaketa
- 21:30-22:30 DANTZALDIA DJ Iñaki-rekin

Abuztuak 10, astelehena

- 13:00 Mozorro erronda

ORONDRTITZEKO JAIK 2026



Viernes, 7 de agosto

- 19:30 Chupinazo y pasacalles
- 20:00 XIV Concurso de tortillas de patata "con fundamento"
- 22:00 CENA POPULAR con Catering Santa María
- 1:00-5:00 BAILABLES con DJ SKALATA
- 5:00 Música en la sociedad con DJ Txusti

Sábado, 8 de agosto

- 13:00 VERMÚ con fritos ricos
- 15:00 COMIDA POPULAR con Sidrería Patxi y amenizada con acordeones
- 19:30-23:00 BAILABLES con DJ Bako
- 22:30 BOCATADA POPULAR ambientada con música
- 23:00-5:00 MÁS BAILABLES con DJ Bako
- 5:00 Música en la sociedad con DJ Txusti

Domingo, 9 de agosto

- 12:00 Encierro Txiki
- 12:30 JUEGOS INFANTILES
- 13:00 VERMÚ con fritos ricos
- 17:00 MUS RELÁMPAGO
- 19:30-21:00 BAILABLES con DJ Iñaki
- 21:00 PAN Y QUESO
Sorteo de gorriñ y reparto de premios
- 21:30-22:30 MÁS BAILABLES con DJ Iñaki

Lunes, 10 de agosto

- 13:00 Ronda copera con disfraces

Abuztuak 7-10 Agosto

IBILTZIETAKO JAIK FIESTAS DE IBILTZIETA

ABUZZUA 7 - 10 AGOSTO

VIERNES / OSTIRALA

- 21,00 Chupinazo y repique de campanas / Txupinazoa eta kanpai astintzea
- 22,00 Cena popular en la Sociedad / Herriko afaria elkartean
- 22,05 Cena Autogestionada para niños en la plaza
- Haurrendako afaria plazan
- 01,00 DJ Txetxu / Dj Txetxu

SABADO / LARUNBATA

- 11,00 Hinchables y actividades infantiles
- Puzgarriak eta haurrendako jarduerak
- 12,00 Misa / Meza
- 13,00 Vermu
- 15,00 Comida de la Juventud / Gazteen bazkaria
- 18,00 Campeonato de Calva, Mus y Rabino
- Kalba, Rabino eta Mus Txapelketak
- 20,00 Mariatxi Duo
- 22,00 Toro de Fuego / Zezensuzkoa
- 22,15 Bocatada / Bokatada
- 22,30 KARDAN
- 01,00/05,00 Dj Berny / Dj Berny
- 05,00/07,00 Gaupasa en la Sociedad

DOMINGO / IGANDEA

- 10,00 Dianas con Fanfarre Zalaparta
- 11,00 Hinchables / Puzgarriak
- 13,00 Kantuz
- 18,00 Finales de Mus, Rabino y Calva
- Mus, Rabino eta Kalba txapelketen finalak
- 19,00 Juegos infantiles y disfraces
- Haurrentzako jolasak eta mozerroak
- 20,00 Entrega de premios y sorteo
- Sari banaketa eta zozketa
- 20,30 Chocolatada con musica
- Txokolatada musikarekin
- 20,30 BINGO.

LUNES / ASTELEHENA

- 15,00 Migas / Otapurrak
- 16,30 Ronda con Bixente / Kalejira Bixenterekin

Abuztuak 8-12 Agosto



Abuztuak 8-12 Agosto

sábado 8 larunbata



11:15 Recepción a las autoridades de la zona y colectivos socioculturales y entrega de premios del concurso de carteles. A continuación, reconocimiento especial a Dolores Etxarte, equipo alevín de Fútbol 8 de Aoiiz, Mikel Urrestarazu, fundadores/as de Bilaketa, Angiluerreka Elkartea y Luna Barquero. Casa Consistorial.

12:00 Cohete anunciador de las Fiestas en honor a San Miguel. Lanzará el chupinazo: **Bilaketa por su 50 aniversario**. A continuación, pasacalles con la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Agoizko Gaitariak, Milaur Agoizko Gaitari Taldea, Txaranga Iraunkorrek y Txistularis de Aoiiz.

17:00-20:00 Parque infantil: hinchables, barredora, zona recreativa, gran ludoteca y zona de agua. Polideportivo.

AVISO: para la zona de agua es recomendable llevar bañador.

17:30 Prueba de zurracapotes con Txaranga Iraunkorrek. Salida desde el Ayuntamiento.

20:00-21:30 Bailables con Luziano. A continuación, Baile de la Era y bailables con Agoizko Gaitariak y Txistularis de Aoiiz. En el descanso, entrega de premios al mejor zurracapote y pancarta. Plaza Baja Navarra.

22:15 Toricos de fuego con Agoizko Gaitariak y Txistularis de Aoiiz. Salida desde el Ayuntamiento.

22:30 Conciertos de rock: Diraki, Ostikoka y DJ Bull. Plaza del Mercado. Organiza: Agoizko Gazteak y Angiluerreka Elkartea.

24:00-04:30 Festival de DJs con Arsenike y Rednal. Plaza Baja Navarra

02:00 Pasacalles con Txaranga Iraunkorrek, desde el Ayuntamiento.

11:15 Harrera ekitaldia, eskualdeko agintari eta herriko gizarte eta kultura elkarteel. Kartel Lehiaketako sarien banaketa. Ondoren, aitortza berezia. Jasotzaileak: Dolores Etxarte, Agoizko Futbol 8 Alebin taldea, Mikel Urrestarazu, Bilaketaren sortzaileak, Angiluerreka Elkartea eta Luna Barquero. Udaletxea.

12:00 Jaietako txupinazoa (San Migelen ohorean). Jaurtiztaileak: **Bilaketa, bere 50 urteurrenarengatik**. Ondoren, kalejira Erraldoi eta Buruhandien Konpartsarekin, Agoizko Gaiteroekin, Milaur Agoizko Gaitero Taldearekin, Iraunkorrek Txaranga eta Agoizko Txistulariekin.

17:00-20:00 Haurrentzako jolastokia: airezko gazteluak, ekortzeko makina, ludoteka eta ur-gunea. Polikiroldegia.

OHARRA: komenigarria da ur-gunerako bainu-jantzia eramatea.

17:30 Zurrakapoteen proba, Iraunkorrek Txarangarekin. Irteera, udaletxetik.

20:00-21:30 Dantzaldia Luzianorekin. Ondoren, Larraindantza eta dantzaldia Agoizko Gaiteroekin eta Agoizko Txistulariekin. Atsedanaldian, zurrakapote eta pankarta hoberenentzako sari banaketa. Nafarroa Beherea plaza.

22:15 Zezensuzkoak, Agoizko Gaiteroekin eta Agoizko Txistulariekin. Irteera, udaletxea.

22:30 Rock kontzertuak: Diraki, Ostikoka eta DJ Bull. Merkatuko plaza. Antolatzailea: Agoizko Gazteak eta Angiluerreka Elkartea.

24:00-04:30 DJ Jaialdia, Arsenike eta Rednalrekin. Nafarroa Beherea plaza.

02:00 Kalejira, Iraunkorrek Txarangarekin, udaletxetik abiatuta.

domingo 9 igandea



09:00 Dianas con Agoizko Gaitariak y Txistularis de Aoiiz.

11:00 Concentración de Comparsas de Gigantes y Cabezudos. Salida desde Parque de la Memoria. Comparsas: Txantrea, Aurizberri/Espinal, Pasaia, Lumbier, Sociedad Nueva Tudela y Aoiiz acompañadas por Agoizko Gaitariak y Milaur Agoizko Gaitari Taldea.

11:30 Procesión en honor a San Miguel, Patrono de la Villa, con la participación de la Banda de Música de Aoiiz, Milaur Agoizko Gaitari Taldea, Agoizko Dantzari Txiki Taldea y Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

12:00 Misa solemne con la participación de la Coral San Miguel interpretando la Misa de la Vela de Mariano García. Comparsa de Gigantes y Cabezudos y Milaur Agoizko Gaitari Taldea.

13:00 Euskal Dantzak con Agoizko Dantzari Taldea y Txistularis de Aoiiz. Reparto de chorizo, queso y vino. Pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek. Plaza Baja Navarra.

17:00-20:00 Parque infantil: hinchables, gran ludoteca, tragabolas, pista americana y zona de agua. Polideportivo.

AVISO: para la zona de agua es recomendable llevar bañador.

17:30-19:00 Pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek. Salida desde la Plaza Baja Navarra.

18:00 Partidos de pelota. Frontón Toki Eder.

4 y 1/2: Senar vs Apeztexea

Parejas: Peio-Martija vs Larrazabal-Imaz

Venta anticipada de entradas.

20:00-21:30 Bailables con la orquesta En Esenzia. A continuación, Baile de la Era y bailables con Agoizko Gaitariak y Txistularis de Aoiiz. Plaza Baja Navarra.

21:00 Concierto de Irainak. Plaza del Mercado.

22:15 Toricos de fuego amenizados por Agoizko Gaitariak y Txistularis de Aoiiz. Salida desde el Ayuntamiento.

23:00-01:00 Disco joven con Doinua DJs. Parque Iturzarrea.

23:30-02:30 Bailables con la orquesta En Esenzia. A continuación, pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek; Plaza Baja Navarra.

09:00 Dianak, Agoizko Gaiteroekin eta Agoizko Txistulariekin.

11:00 Erraldoi eta Buruhandi Konpartsen Kontzentrazioa. Irteera, Oroimenaren parketik. Konpartsa hauek izanen dira: Txantrea, Aurizberri, Pasaia, Lumbier, Sociedad Nueva Tudela eta Agoiz, Agoizko Gaiteroek-ek eta Milaur Agoizko Gaitero Taldeak lagunduta.

11:30 Prozesioa, San Migel herriko patroienaren ohorean. Bertan honakoek parte hartuko dute: Agoizko Musika Bandak, Milaur Agoizko Gaitero Taldeak, Dantzari Txiki Taldeak, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsak.

12:00 Meza. Bertan honakoek parte hartuko dute: San Migel Abesbatzak (Mariano Garcien Argizariaren Meza abestuko du), Erraldoi eta Buruhandien Konpartsak eta Milaur Agoizko Gaitero Taldea.

13:00 Euskal dantzak Agoizko Dantzari Taldearekin eta Agoizko Txistulariekin. Bitartean, txorizoa, gazta eta ardoa banatuko da. Kalejira, Iraunkorrek Txarangarekin. Nafarroa Beherea plaza.

17:00-20:00 Haurrentzako jolastokia: airezko gazteluak, ludoteka, bola-irentzaila, pista amerikar ludoteka eta ur-gunea. Polikiroldegia.

OHARRA: ur-gunerako komeni da bainujantzia eramatea.

17:30-19:00 Kalejira, Iraunkorrek Txarangarekin. Irteera, Nafarroa Beherea plaza.

18:00 Pilota partidak. Toki Eder pilotalekua.

4 eta 1/2: Senar vs Apeztexea

Bikoteak: Peio-Martija vs Larrazabal-Imaz

Sarrerak, aldeaz aurretik salgai.

20:00-21:30 Dantzaldia, En Esenzia orkestarekin. Ondoren, Larraindantza eta dantzaldia Agoizko Gaiteroekin eta Agoizko Txistulariekin. Nafarroa Beherea plaza.

21:00 Irainak Kontzertua. Merkatuko plazan.

22:15 Zezensuzkoak. Bitartean, Agoizko Gaiteroek eta Agoizko Txistulariek joko dute. Irteera, udaletxea.

23:00-01:00 Disko gaztea Doinua DJ-ekin. Iturzarrea parkea.

23:30-02:30 Dantzaldia, En Esenzia orkestarekin. Ondoren, kalejira Iraunkorrek Txarangarekin. Nafarroa Beherea plaza

Abuztuak 8-12 Agosto

lunes 10 **astelehena**

DÍA DE LA INFANCIA
HAURREN EGUNA



Todas las barracas de feriantes a 1,5 € - Feriako barraka guztiak, 1,5 €

09:00 Dianas con Agoizko Gaitariak.

11:15 Recepción al Ayuntamiento txiki, imposición de pañuelito a los nacidos y nacidas en 2025. Sala Aurelio León.

12:00 Cohete txiki con la participación de Txaranga Iraunkorrek.

12:00-13:30 Zona joven. Pista Americana gigante, Fotomatón, Juego hinchable Salón Oeste, Interactivo. Parque Iturzarrea.

12:30 Desde la Plaza de la Baja Navarra al Parque Iturzarrea, el Ayuntamiento txiki acompañado por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Milaur Agoizko Gaitari Taldea y la Txaranga Iraunkorrek. Fiesta de la espuma.

13:00 Agoitz Kantuz (canciones populares en euskera), inicio desde la Plaza Mendiburua.

14:30 Paellada popular y sobremesa con la actuación de Fidel Zelai. Parque de Navarra.

17:30-19:00 Zona joven. Pista Americana gigante, Fotomatón, Juego hinchable Salón oeste, Interactivo. Parque Iturzarrea.

17:30 Ronda con Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa. Desde Plaza Mendiburua hasta la Residencia San José.

18:00-19:30 Vaquillas, amenizadas por la Txaranga Iraunkorrek.

18:00 Torneo de remonte profesional Comunidad Foral de Navarra-G.P. Terresis 2026.

Primer partido:
Oses-Leatz vs Ezkurra III-Baztan

Segundo partido:
Matxin III-Barricart vs Otxandorena-Otano

19:00 Desfile de los y las participantes del concurso infantil de disfraces caseros desde la Plaza Mendiburua hasta la Plaza Baja Navarra. El desfile estará amenizado por la Txaranga Iraunkorrek; al finalizar, entrega de premios.

20:00-21:30 Bailables con la orquesta Eztitan, al finalizar, Baile de la Era y bailables con Agoizko Gaitariak. Plaza Baja Navarra.

22:15 Toricos de fuego amenizados por Milaur Agoizko Gaitari Taldea. Salida, Ayuntamiento.

23:00-01:00 Disco Joven con Doinua Djs. Parque Iturzarrea.

23:30-02:30 Bailables con la orquesta Eztitan. Al finalizar, pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek; Plaza Baja Navarra.

09:00 Dianak, Agoizko Gaiteroekin.

11:15 Harrera Udal Txikiari, zapia ezarzteza 2025.urtean jaiotako haurrei. Aurelio León aretoa.

12:00 Txupinazo txikia, Iraunkorrek Txarangak parte hartuko du.

12:00-13:30 Gazte Txokoa. Pista Amerikar erraldoia, Fotomatoia, Joko puzgarria Mendebaldeko Aretoa, Interaktiboa. Iturzarrea parkea.

12:30 Udal Txikia Nafarroa Beherea Plazatik Iturzarreko Parkera abiatuko da, Milaur Agoizko Gaitero Taldeak, Erraldoi eta Buruhandiek eta Iraunkorrek Txarangak lagunduta. Aparren jaia.

13:00 Agoitz Kantuz (euskarazko kanta herrikoia) kalejira, Mendiburua plazatik abiatuta.

14:30 Paella-jatea eta, bazkalondoa, Fidel Zelai joko du. Nafarroako parkea.

17:30-19:00 Gazte Txokoa. Pista Amerikar erraldoia, Fotomatoia, Joko puzgarria Mendebaldeko Aretoa, Interaktiboa. Iturzarrea parkea.

17:30 Kalejira Bilaketa Ahots eta Instrumentu Taldearekin. Mendiburua plazatik San Jose zahar-egitza arte.

18:00-19:30 Behiak. Bitartean, Iraunkorrek Txarangak joko du.

18:00 Erremonte txapelketa profesionala (Nafarroako Foru Erkidegoa-G.P. Terresis 2026).

Lehen partida:
Oses-Leatz vs Ezkurra III-Baztan

Bigarren partida:
Matxin III-Barricart vs Otxandorena-Otano

19:00 Desfilea, haurrentzako etxean egindako mozerroen lehiaketa, Mendiburua plazatik Nafarroa Beherea plaza. Desfilearen bitartean Iraunkorrek Txarangak joko du. Bukatutakoan, sari banaketa.

20:00-21:30 Dantzaldia, Eztitan orkestrarekin. Bukatutakoan, Larrindantza eta dantzaldia, Agoizko Gaiteroekin. Nafarroa Beherea plaza.

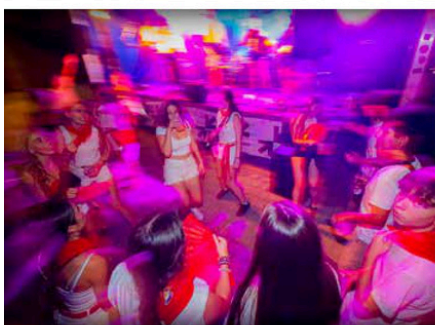
22:15 Zenezuzkoak. Bitartean, Milaur Gaitero Taldeak joko du. Irteera, udaletxetik.

23:00-01:00 Disco Gaztea, Doinua DJ-ekin. Iturzarrea parkea.

23:30-02:30 Dantzaldia, Eztitan orkestrarekin. Ondoren, kalejira Iraunkorrek Txarangarekin. Nafarroa Beherea plaza.

martes 11 **asteartea**

DÍA DE LA JUVENTUD
GAZTEIAREN EGUNA



09:00 Dianas con Agoizko Gaitariak.

10:00-12:30 Txiki-txoko en la escuela infantil Aranea. Zona de juegos para niños y niñas de 0-6 años.

11:30 Comparsa de Gigantes y Cabezudos acompañados por Milaur Agoizko Gaitari Taldea. Salida, Ayuntamiento.

12:00-13:30 Zona joven. Circuito Karts a pedales, Barredora, Juegos de Madera, Tiros Hachas punteria. Parque Iturzarrea.

13:00 Pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek.

13:00 Triki-poteo con Agoizko Trikitilariak.

15:00 Comida de la Juventud. Parque de Navarra. Organiza: Agoizko Gazteak.

17:30-19:00 Zona joven, Circuito Karts a pedales, Barredora, Juegos de Madera, Tiros Hachas punteria. Parque Iturzarrea.

18:00-19:30 Vaquillas, amenizadas por la Txaranga Iraunkorrek. Al finalizar encierros de toricos de cartón.

18:00-21:00 Ronda de Txupitos con Sasix eta Puyix. Organiza: Agoizko Gazteak.

20:00-21:30 Concierto con Rumbo Tijuana, al finalizar, Baile de la Era y bailables con Agoizko Gaitariak. Plaza Baja Navarra.

22:15 Toricos de fuego amenizados por Agoizko Gaitariak. Salida desde el Ayuntamiento.

23:00-01:00 Disco Joven con Xaibor Disco Camión. Parque Iturzarrea.

24:00-03:30 Gaupasa con Olgetan Erromeria. Al finalizar, pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek; Plaza del Mercado. Organiza: Agoizko Gazteak.

09:00 Dianak, Agoizko Gaiteroekin.

10:00-12:30 Txiki-txokoa, Aranea haur eskolara. 0-6 urte bitarteko haurrentzako jolas gunea.

11:30 Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Milaur Agoizko Gaitero Taldearekin. Irteera, udaletxetik.

12:00-13:30 Gazte gunea. Karts zirkuitua, Barredora, Zurezko Jokoak, Punteria Aizkora Ti-roak. Iturzarrea parkea.

13:00 Kalejira, Iraunkorrek Txarangarekin.

13:00 Trikipoteoa, Agoizko Trikitilariarekin.

15:00 Gazteen bazkaria. Nafarroako Parkean. Antolatzailea: Agoizko Gazteak.

17:30-19:00 Gazte gunea. Karts zirkuitua, Barredora, Zurezko Jokoak, Punteria Aizkora Ti-roak. Iturzarrea parkea.

18:00-19:30 Behiak. Bitartean, Iraunkorrek Txarangak joko du. Bukatutakoan, kartoizko zezentxoak.

18:00-21:00 Txupito erronda, Sasix eta Puyix-ekin. Antolatzailea: Agoizko Gazteak.

20:00-21:30 Kontzertua, Rumbo Tijuana-ekin. Bukatutakoan, Larrindantza eta dantzaldia, Agoizko Gaiteroekin. Nafarroa Beherea plaza.

22:15 Zenezuzkoak. Bitartean, Agoizko Gaiteroek joko dute. Irteera, udaletxetik.

23:00-01:00 Disco gaztea, Xaibor Disco Kamioia. Iturzarrea parkea.

24:00-03:30 Gaupasa, Olgetan Erromeriarekin. Bukatutakoan, kalejira, Iraunkorrek Txarangak lagunduta. Merkatuko plaza. Antolatzailea: Agoizko Gazteak.

Abuztuak 8-12 Agosto

miércoles **12** asteazkena

DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES
ADINEKOEN EGUNA



09:00 Dianas con Milaur Agoizko Gaitari Taldea.

10:00-12:30 Txiki-txoko en la escuela infantil Aranea. Zona de juegos para niños y niñas de 0-6 años.

11:30-13:30 Tren Txu-txu recorriendo el pueblo.

11:30 Comparsa de Gigantes y Cabezudos acompañados por Milaur Agoizko Gaitari Taldea desde el Ayuntamiento.

12:00 Misa con ofrenda a San Miguel por parte de nuestras/os mayores amenizada por Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa.

12:00-13:30 Zona joven. Sets profesionales conducción, Portería gigante, Arcade retro, Sets tiro con arco, Juego STOP 10 segundos. Parque Iturzarrea.

13:00 Aperitivo amenizado por la Txaranga Iraunkorrek y por Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa. Parque de Navarra.

13:30 Visita de la Corporación y Corporación txiki a la Residencia San José acompañada de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Milaur Agoizko Gaitari Taldea y Txaranga Iraunkorrek.

14:00 Despedida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. Jardín de la Iglesia.

14:30 Comida de mayores y sobremesa con la actuación de Carisma.

17:30-19:00 Zona joven. Sets profesionales conducción, Portería gigante, Arcade retro, Sets tiro con arco, Juego STOP 10 segundos. Parque Iturzarrea.

17:30-19:30 Tren Txu-txu recorriendo el pueblo.

18:00-19:30 Vaquillas, amenizadas por por Milaur Agoizko Gaitari Taldea. Al finalizar encierros de toricos de cartón.

19:00-20:00 Pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek. Salida Plaza Mendiburua.

20:00-21:30 Bailables con Itzal Erroneria. Al finalizar Baile de la Era y bailables con Agoizko Gaitariak. Plaza Baja Navarra.

22:15 Toricos de fuego, amenizados por Agoizko Gaitariak. Salida, Ayuntamiento. A continuación, Pobre de Mi Txiki acompañados por Txaranga Iraunkorrek.

23:30-02:30 Bailables con Itzal Erroneria. Al finalizar, Pobre de Mi y pasacalles con la Txaranga Iraunkorrek. Plaza de la Baja Navarra.

09:00 Dianak, Milaur Gaitero Taldearekin.

10:00-12:30 Txiki-txokoa, Aranea haur eskolan. 0-6 urte bitarteko haurrentzako jolas gunea.

11:30-13:30 Txu-txu tren, herrian barna.

11:30 Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Milaur Agoizko Gaitero Taldearekin, udaletxetik abiatuta.

12:00 Meza. Adinekoek eskaintza egingen diote San Migeli, Bilaketa Ahots eta Instrumentu Taldeak lagunduta.

12:00-13:30 Gazte gunea. Gidari set profesionalak, Atezaindegi erraldoia, Arcade retro, Arkutiroko setak, 10 segundoko STOP Jokoa. Iturzarrea parkea.

13:00 Aperitiboa, Iraunkorrek Txarangak eta Bilaketa Ahots eta Instrumentu Taldeak lagunduta. Nafarroako parkea.

13:30 Udal korporazioaren eta Korporazio txikiaren bisitaldia Agoizko zaharren egoitzara. Korporazioarekin batera, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Milaur Agoizko Gaiteroen Taldea eta Iraunkorrek Txaranga.

14:00 Erraldoi eta Buruhandiei agur-egitea. Elizako belardia.

14:30 Adinekoen bazkaria. Bazkalondoa, Carismarekin emanaldia.

17:30-19:00 Gazte gunea. Gidari set profesionalak, Atezaindegi erraldoia, Arcade retro, Arkutiroko setak, 10 segundoko STOP Jokoa. Iturzarrea parkea.

17:30-19:30 Txu-txu tren, herrian barna.

18:00-19:30 Behiak. Bitartean, Milaur Agoizko Gaitari Taldea. Bukatutakoan, kartoizko zezen-txoak.

19:00-20:00 Kalejira, Iraunkorrek Txarangarekin. Irteera, Mendiburua plaza.

20:00-21:30 Dantzaldia, Itzal Erroneriarekin. Ondoren, Larraindantza eta dantzaldia, Agoizko Gaiteroekin. Nafarroa Beherea plaza.

22:15 Zezensuzkoak. Bitartean, Agoizko Gaiteroek joko dute. Irteera, udaletxetik. Ondoren, Gaixoa Ni Txiki, Iraunkorrek Txarangak lagunduta.

23:30-02:30 Dantzaldia, Itzal Erroneriarekin. Ondoren, Gaixoa Ni eta kalejira, Iraunkorrek Txarangak lagunduta. Nafarroa Beherea plaza.

Abuztuak

8

Agosto

Subvencionado por
Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



CURSO DE ILUSTRACIÓN CIENTÍFICA

IMPARTIDO POR MARÍA PINTA Y AINHOA LEKUONA

ERRO

Sala Aldoko

CURSO PARA ADULTOS

A partir de 14 años. Son sesiones prácticas de 2 a 3 horas, orientadas a la observación y a la técnica de ilustración naturalista. Esta todo el **material incluido**. Sala accesible, habrá sesiones al aire libre, consultar previamente. Todas las sesiones comienzan a las **10:30h**. Grupos máximos de **20 personas**.

11 de julio | Introducción al cuaderno de campo

18 de julio | Ilustración botánica con acuarelas

25 de julio | Ilustración de setas y árboles con gouache

1 de agosto | Ilustración botánica con tinta

8 de agosto | Ilustración de lepidópteros en puntillismo

22 de agosto | Ilustración de insectos con tinta

PRECIO:

10 € por sesión o

50€ curso completo

(Se regalará una caja de acuarelas a las personas que participen en 4 sesiones o más)

APUNTATE ESCRIBIENDO AL

WhatsApp: 686 251 201

email: info@parquemicológicoerro.com

Abuztuak 8 Agosto

2026 · ABUZTUAK 8

AEZKOAKO TXIKIEN EGUNA

ORBARA

bedratzi herri, izaera bat

- 17:30 Jolasak taldeka: txikiak (3-6) eta helduak (6-12)
- 18:30 Aurpegi margoketa
- 20:30 Bokatak eta poteoa



Gobierno
de Navarra

Nafarroako
Gobernua



Abuztuak 8 Agosto

JAUURRIETA PILOTA JAIALDIA



Abuztuak 8, 18:00etan
FRONTOIAN



8 de agosto,
a las 18:00 horas
EN EL FRONTÓN

LHEN PARTIDUA
EMAKUME PALETA GOMA



IZARO GERRA
ELAIA ZABALZA

VS

PRIMER PARTIDO
PALETA GOMA FEMENINA



IRATI GARZIARENA
AROA ARROSAGARAI

BIGARREN PARTIDUA
ESKU PILOTA MUTILAK



MERINO
MERINO

VS

SEGUNDO PARTIDO
PELOTA MANO MASCULINO



GAZPIO
UNANAU



DOAKO SARRERA

| ENTRADA GRATUITA



EHPK

Euskal Herriko Pilota Konfederazioa



ZUGARRALDE

CLUB DE PELOTA • PILOTA TALDEA



Ayuntamiento de Jaurrieta
Jaurrietako Udala

Abuztuak 8 Agosto

GARDEKO INTXAURRONDOEN IBILBIDEA

BERRI ONAK GARDERENTZAT!

Gardeko intxaurrondoek garatzeko
nafarroa ezagutu sarearen
diru laguntzarekin izan gara.



RED EXPLORA NAVARRA
NAFARROA EZAGUTU SAREA

*Bilera informatibo batera
gonbidatzen zaitugu*


Abuztuak 8
Larunbata


19:30 h


UDALETXEAN

Zein puntutan gauden,
aurreikusitako ekintzak eta nola proiektu
hau gure patrimonio naturala,
kulturala eta paisajistikoa balorean jartzen
lagunduko duen azalduko dugu

Zurekin kontatzen
dugu Garde herri
hobe bat egiten
jarraitzeko

*Zure parte-hartzeak
garrantzitsua da!*

*Eskerrik
anitz!*



AYUNTAMIENTO
DE LA VILLA DE
GARDE



GARDEKO
AIZA BULGUA

GARDE

Herri bat sastraiekin

Abuztuak 8 Agosto



FUTBOL TXAPELKETA **CAMPEONATO DE FUTBOL**

ABUZTUAK 8 goizeko hamarretan

ION LASARTE SUSPERREGI **SEIGARREN MEMORIALA**

IZEN EMATEA/INSCRIPCION 3€:

KANPIÑEKO 3 PARTZELAN EDO WHATSAPPA

657701786 zenbakira

IZENA ETA JAIOTAKO URTEA JARRI

OSTIRALA ABUZTUAK 7 BAINO LEHEN

TXAPELKETAREN AMAIERAN SARIAK
ETA MERENDOLA



BABESLEA/PATROCINADOR:

URROBI KANPIÑA ETA EMBUTIDOS ARRIETA



Abuztuak 8 Agosto

ISABA

SUMMER FESTIVAL

ABUZTUAK 8 AGOSTO

14:30H

COMIDA AUTOGESTIONADA

BAZKARI AUTOGESTIONATUA

18:00H

ELEKTROTXXARANGA

ELEKTROTXXARANGA

BOCATAS EN LA PLAZA
BOKATAK PLAZAN

Asociación Cultural

KURRUSKLA

Kultur Elkarte



POR UNAS FIESTAS
LIBRES DE
AGRESIONES SEXISTAS
ERASO SEXISTAREN GABEROK
JAIEN ALDE

IZABAKO GAZTEAK



JUVENTUD ISABA

21:30H

CONCIERTOS/KONTZERTUAK

WAXXER



Abuztuak 9 Agosto

KULTUR

2026
ekainak 19 junio /
irailak 20 septiembre

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



cultura
navarra.es

Ekainak 21 - Orotz-Betelu

12:00 Zirika Zirkus



Uztailak 10 - Abaurregaina

20:00 Maskak



Uztailak 26 - Agoitz

20:00 Korrontzi



Abuztuak 9 - Garde

20:00 Qabalum



Abuztuak 22 - Izaba

20:00 Baobabs will
destroy your planet



Abuztuak 30 - Ezkaroze

19:00 Divertimento Folk



Irailak 20 - Orreaga

19:00 Gwenhwyfar



NAVARRA : NAFARROA

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua

Abuztuak 9 Agosto

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



CK cultura
navarra.es

KULTUR



PROGRAMA
COMPLETO
CASTELLANO



EUSKARA
PROGRAMA
OSOA

19 junio · 20 septiembre
ekainak 19 · irailak 20 **2026**

QABALUM

Todo este ruido

09/08 **DOMINGO
IGANDEA**

GARDE

Plaza de Garde
Gardeko plaza

20.00h

DL-NA 906/2026



Abuztuak 9 Agosto



AOIZ-AGOITZ

TOKI EDER

ABUZTUAK
9
AGOSTO

18:00

4 1/2

BAKAIKOA
VS **APEZETXEA II**

BINAKA

P. ETXEBERRIA - MARTIJA
VS **LARRAZABAL - IMAZ**

Sarrerak salgai hemen
Entradas a la venta en:

**ENTRADAS
FRONTON**
.com



Entradas anticipadas, a partir del 3 de agosto, en el teléfono:
Sarreral aldeaz aurretik salgai, abuztuaren 3tik aurrera, tel. honetan: **679 813 387**

 AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOTZKO UDALA

 aspelota.eus

baiko
PILOTA

 PELOTA
PRO LIGA

Abuztuak 1-5 Agosto

Julio
Agosto
Aoiz

Agenda Cultural Kultur Agenda

Uztaila
Abuztua
Agoitz

KALEJIRA



MILAU R GAITARI TALDEA

17 julio / uztaila | viernes / ostirala | 20:00

FIESTA / FESTA



GARAGARDO FESTA FIESTA DE LA CERVEZA

18 julio / uztaila | sábado / laruntaba

19:30. Reparto de bonos / Bonuen banaketa

20:00. Concierto / Kontzertua:

Jo & Swiss Knife & Angiluerreka 40 aniversario / 40. urteurrena

5 tipos de cerveza, bokatas, buena música y sorteo con grandes premios.
5 garagardo mota, bokatak, musika ona eta zozketa sari handlekin.

VISITA GUIADA + ENCUENTRO BISITALDI GIDATUA + TOPAKETA



AOIZ, PUERTA DEL PREPIRINEO AGOITZ, AURREPIRINIOKO ATARIA

25 julio / uztaila | sábado / larunbata

19:30: Visita guiada con Iñaki Zugarrondo.

Bisitaldi gidatua Iñaki Zugarrondorekin

20:00: Encuentro creativo

Sormen topaketa

Plazas limitadas / Plaza mugatuak

Inscripciones / Izen-emateak: Studio La Plaza

Organiza / Antolatzailea: Karekin Kultura

PROGRAMA KULTUR



KORRONTZI

CONCIERTO FOLK / FOLK KONTZERTUA

26 julio / uztaila | domingo / igandea | 20:00

Plaza del Mercado / Merkatuko plaza

Gratuito / Doan



SEMANA PREFIESTAS JAI AURREKO ASTEA

Del 1 al 7 de agosto
Abuztuaren 1etik 7ra



Detalle de todas las actividades en los medios de
difusión de Angiluerreka Elkarte.

Jarduera guztien xehetasunak, Angiluerreka
Elkarteko hedabideetan.

FINALES DE PELOTA Y FUTBITO PILOTAKO ETA FUTBITOKO FINALAK

1 agosto / abuztua | sábado / larunbata | Toki Eder

18:00: Final pelota Campeonato de Goxua

Pilota Goxua Txapelketako finala

19:00: Final Futbito Campeonato Toki Eder

Toki Eder Futbito Txapelketako finala

UDAKALE



DEABRU BELTZAK SU TALKA

CICLO DE VERANO / UDAKO ZIKLOA
TEATRO DE CALLE / KALE-ANTZERKIA

5 agosto / abuztua | jueves / osteguna | 22:00

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea Plaza



Gratuito
Doan

CONCIERTO PREFIESTAS JAI AURREKO KONTZERTUA



BANDA DE MÚSICA DE AOIZ AGOIZKO MUSIKA BANDA

6 agosto / abuztua | jueves / osteguna | 20:00

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea plaza

XXVII CROSS DE LA COSTRADA XXVII. KOSTRADAREN LASTERKETA



7 agosto / abuztua | viernes / ostirala

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea plaza

18:00: Salida carrera txikis / Txikien lasterketaren irteera

19:00: Salida categoría absoluta / Absolutuaren irteera

FIESTAS PATRONALES AGOIZKO JAIK

Del 8 al 12 de agosto / Abuztuaren 8tik 12ra



KALEJIRA



AGOIZKO GAITARIAK

22 agosto / abuztua | sábado / laruntaba | 20:00

Uztaila/Julio

TALLERES AUTOCUIDADO JULIO - UZTAILEKO AUTOZAINZTA TAILERRAK

ASTEARTEA/MARTES	ASTEAZKENA/MIÉRCOLES	OSTEGUNA/JUEVES	OSTIRALA/VIERNES
10:00-11:00 SESIÓN DE MEDITACIÓN MEDITAZIO SAIOA 11:30-12:30 "AUTOCUIDADO SENSITIVO" "AUTOZAINZTA SENTSITIBOA"	18:00-19:30 BIENESTAR EMOCIONAL ONGIZATE EMOZIONALA UZTAILAK 1 JULIO: "EL AMOR"/"MAITASUNA" UZTAILAK 8 JULIO: "EL ENFADO"/"HASERREA" UZTAILAK 15 JULIO: "LA AUTENTICIDAD"/ "BENETAKOTASUNA" UZTAILAK 22 JULIO: "EL MIEDO"/"BELDURRA" UZTAILAK 29 JULIO: "LA GRATITUD"/"ESKER ONA"	10:30-12:00 TALLER EN LA NATURALEZA PRÁCTICAS SENSITIVAS Y ENERGÉTICAS (PARQUE DE ANDRASOROA) NATURAKO TAILERRA PRAKTIKA SENTSITIBOAK ETA ENERGETIKOAK (ANDRASOROA PARKEA)	9:00-10:30 YOGA ENERGIZANTE Y MEDITACIÓN YOGA ENERGIZANTEA ETA MEDITAZIOA
Prezioa/precio: 10€/taller	Prezioa/precio: 15€	Prezioa/precio: 15€	Prezioa/precio: 15€

- **SESIÓN DE MEDITACIÓN:** Sesiones de meditaciones sencillas y a la vez profundas, para regalarte un espacio de encuentro contigo, de escucha profunda y calma mental. Las meditaciones serán diferentes cada día y trabajarán objetivos diferentes.
- **AUTOCUIDADO SENSITIVO:** Se trata de escuchar al cuerpo a través de sus síntomas y señales y de aportarle herramientas sencillas de autorregulación a través del trabajo con los cinco sentidos y otros recursos que están al alcance de todas las personas.
- **BIENESTAR EMOCIONAL:** En cada taller profundizaremos en una emoción a través de la comprensión de sus funciones, la manera en que se expresa y nos afecta, y de la práctica de técnicas sencillas para gestionarias y vivirlos mejor.
- **TALLERES EN LA NATURALEZA:** En la naturaleza la sanación se da por sí sola. Aprovecharemos un espacio natural para potenciar los efectos de dinámicas sensitivas y energéticas para aumentar el bienestar y mejorar la salud.
- **YOGA ENERGIZANTE Y MEDITACIÓN:** Se combinarán pases en movimiento de "Yoga Tolteka", con prácticas de meditación.

MIREN SALDIAS SÁEZ
617915860
mirensaldias@gmail.com
IRIGOIEN 1, OTSAGABIA



OSOA
LAGUNTZA ETA AUTOZAINZTA
ACOMPANAMIENTO Y AUTOCUIDADO

- **MEDITAZIO SAIOA:** Meditazio sinpleen eta aldi berean sakonen saioak, zure buruarekin elkartzeko, sakon entzuteko eta burua lasaitzeko gun bat. Meditazioak desberdinak izango dira egunero eta helburu desberdinak landuko dituzte.
- **AUTOZAINZTA SENTSITIBOA:** Gorputzari bere sintomen eta seinaleen bidez entzutea da helburua, eta autoerregulaziorako tresna errazak eskaintzea, pertsona guztien eskura dauden bost zentzumenekin eta beste baliabide batzuekin lan eginez.
- **ONGIZATE EMOZIONALEKO:** Tailer bakoitzean emozio batean sakonduko dugu, bere funtzioak ulertuz, nola adierazten den eta nola eragiten digun ulertuz, eta horiek hobeto kudeatzeko eta bizitzeko teknika errazak erabiliz.
- **TAILERRAK NATURAN:** Naturan sendatzea berez gertatzen da. Espazio natural bat aprobetxatuko dugu dinamika sensitibo eta energetikoen ondorioak sustatzeko, ongizatea areagotzeko eta osasuna hobetzeko.
- **YOGA ENERGIZANTE ETA MEDITAZIOA:** "Yoga Tolteka" mugimenduko paseak eta meditazio praktikak uztartuko dira.

Abuztuak 1-23 Agosto



FLUENS NATURA

Conecta con la naturaleza.
Conecta contigo.

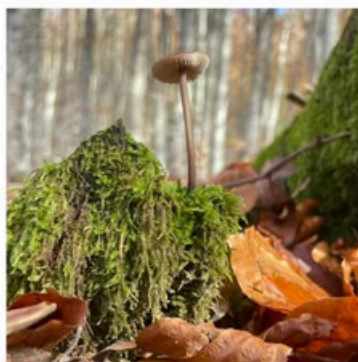
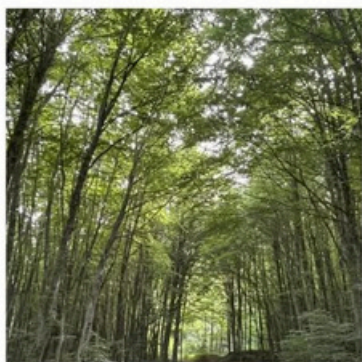


Actividades de conexión con la naturaleza

Agosto 2026



Grupos reducidos de 4 a 10 personas.



Selva de Irati

(Espacios y rincones fuera del
circuito habitual)

📅 Sábados 1, 8 y 22 (10-13h)

~~40€~~ **30€**/persona

Ochagavía

(Andrasoroa y hayedos de Udi,
Muskilda y La Sarria)

📅 Domingos 2, 9 y 23 (11-13h)

~~30€~~ **20€**/persona

Aprovecha la promoción de lanzamiento para
probar una experiencia de “**baño de bosque**”.

Si te interesan otras fechas, horarios, o una actividad
diseñada a medida para tu grupo, contáctame.



Más información y reservas

🌐 www.fluensnatura.com

✉ contacto@fluensnatura.com

📞 +34 644 691 938 📷 @fluensnatura

*Respira, conecta y
mejora tu bienestar
físico y mental*



Abuztuak 10-12 Agosto

FREE TOUR

27 JULIO - 26 AGOSTO

UZTAILAK 27 - ABUZTUAK 26

Lunes y Miércoles · 18:00h
Astelehena eta Asteazkena · 18:00

OTSAGABIA



TOPAGUNEA / PUNTO DE ENCUENTRO

OTSAGABIAKO TURISMO BULEGOA / OFICINA DE TURISMO



NOLA EMAN IZENA? / ¿CÓMO INSCRIBIRSE?



948 890641

✉ OIT.OCHAGAVIA@NAVARRA.ES

GoiNafarroa
Harri bizia



AltaNavarra
Piedras vivas

Reyno de
Navarra



Nafarroako
Erresuma

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Abuztuak 3-14 Agosto

16 AGENDA

Pausaran

ARTZIBARKo kultur jarduerak | Actividades culturales del VALLE DE ARCE



INGURUTXO

Tailerrak | Talleres

📅 Uztailak 29-30 Julio 🕒 19:00

📍 Nagore, Frontoia | Frontón



ARTZIBARKO EGUNA DÍA DEL VALLE

📅 Abuztuak 1-2 Agosto

📍 Artzi | Arce



AKORDEOI ETA KLARINETE KONTZERTUA CONCIERTO DE ACORDEÓN Y CLARINETE

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 19:30

📍 Artziko ermita | Ermita de Arce



BIZIRAUN

Musika | Música

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 21:30

📍 Artziko zelaia | Campa de Arce



HAURRENTZAKO EUSKARAZKO TAILERRAK TALLERES INFANTILES EN EUSKERA + MOOGIE GIM

📅 Abuztuak 3-14 agosto

📞 Informazioa eta izen-emateak:

euskara@burguete.es

672 08 30 20



ENIGMATICAMENTE

Magia + Ilusionismo

📅 Abuztuak 21 Agosto

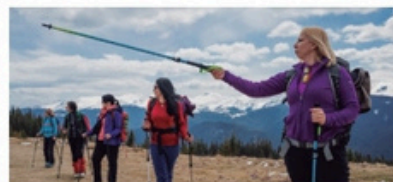
📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



NAGOREKO TRIATLOIA TRIATLÓN DE NAGORE

📅 Irailak 5 Septiembre

📍 Nagore



IPAR MARTXA | MARCHA NÓRDICA

Tailerra | Taller

📅 Irailak 26 Septiembre 🕒 11:00

📍 Artzi | Arce



BADAKIZU ZER JATEN DUZUN? ¿SABES LO QUE COMES?

📅 Urriak 3 Octubre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



ZORU PELBIOKA | SUELO PÉLVICO

Tailerra | Taller

📅 Urriak 10 Octubre 🕒 10:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



LANDA EREMUKO EMAKUMEEN ETA ZINEMAREN IX. ZIKLO NAZIONALA

IX EDICION CICLO NACIONAL
DE CINE Y MUJERES RURALES

Zinema | Cine

📅 Urriak 24 Octubre 🕒 18:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



INDARRA LANTZEKO TAILERRA TALLER DE FUERZA

📅 Azaroak 7 Noviembre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



UN PASEO POR LA TROVA

Kontzertua | Concierto

📅 Azaroak 14 Noviembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO INFANTIL

📅 Abenduak 5 Diciembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce

Maiatza-Azaroa Mayo-Noviembre

Romerías a SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

1 de Mayo, viernes

VALLE DE AEZKOA

(Entunicados y trajes regionales)

Salida de Garalda	8,00 h.
Salida de Arrobi	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.

PARROQUIA SAN JOSE DE PAMPLONA

Concentración en Burguete	17,15 h.
Eucaristía en Roncesvalles	18,00 h.

3 de Mayo, domingo

PARROQUIA DE LUZAIDE-VALCARLOS

Salida de Romeros a pie, Parroquia	6,00 h.
Concentración. Fuente Iturrioz	11,45 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

10 de Mayo, domingo

VALLE DE ARCE Y OROZ BETELU

(Entunicados con cruces)

Salida de Oroz - Betelu	6,00 h.
Salida de Venta de Arrieta	7,00 h.
Concentración y salida Venta de Espinal	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

17 de Mayo, domingo

VALLE DE ERRO Y ESTERIBAR

(Entunicados con cruces)

Salida de romeros a pie. Erro	7,00 h.
Descanso. Alto de Mezkititz	9,00 h.
Salida y Salve	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida de la Virgen	15,00 h.

24 de Mayo, domingo

AURITZ-BERRI — ESPINAL

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la parroquia	8,30 h.
--------------------------------------	---------

Descanso y salida Cruz de Peregrinos 10,45 h.

Eucaristía 11,00 h.

Despedida de la Virgen 13,00 h.

31 de Mayo, domingo

AURITZ-BURGUETE

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la Parroquia	9,15 h.
Llegada y Salve	10,00 h.
Eucaristía	10,30 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

7 de Junio, domingo

FESTIVIDAD DE CORPUS CRISTI

Eucaristía y Procesión	18,00 h.
------------------------	----------

14 de Junio, domingo

PARROQUIA Y PUEBLO DE AOIZ

Salida de romeros a pie desde la parroquia	4,00 h.
Concentración en Burguete	
(Parque de bomberos)	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.
Salve y despedida	13,00 h.

17 de Julio, viernes

ANIVERSARIO DE LA CONSAGRACION DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

Celebración Misa Solemne	18,00 h.
--------------------------	----------

15 de Agosto, sábado

ASUNCIÓN DE SANTA MARIA

Eucaristía	12,00 h.
Eucaristía	18,00 h.

30 de Agosto, domingo

INICIO DE LA NOVENA DE LA VIRGEN

Eucaristía días laborables	20,00 h.
Eucaristía sábados y domingos	18,00 h.

2 de Septiembre, miércoles

ROMERIA DE LA BAJA NAVARRA (Iparralde)

Eucaristía	10,30 h.
Rosario, vísperas, exposición y despedida	14,30 h.

5 de Septiembre, sábado

FIESTA DE LOS COFRADES MAYORES, ESPINAL, AOIZ

Eucaristía	13,00 h.
Comida	14,00 h.

6 de Septiembre, domingo

ACOGIDA NUEVOS COFRADES

Eucaristía	18,00 h.
------------	----------

8 de Septiembre, martes

NATIVIDAD DE LA VIRGEN (Fiesta de Santa María de Roncesvalles)

Eucaristía Solemne	12,00 h.
--------------------	----------

19 de Septiembre, sábado

VISITA DE SAN MIGUEL DE EXCELSIS (Ángel de Aralar)

Salida de la Cruz de Peregrino	10,15 h.
Recepción por el Cabildo y pueblo	10,30 h.
Eucaristía, bendición de campos y despedida (A continuación)	

2 de Noviembre, lunes

MISA DE DIFUNTOS FALLECIDOS

Del 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026

La Cofradía "Santa María de Roncesvalles" invita a familiares y amigos de los cofrades fallecidos a la Eucaristía que por su eterno descanso se celebrará a las **SEIS DE LA TARDE** en la Real Colegiata, y al Responso que tendrá lugar tras la Eucaristía en el cementerio (Silo de Carlomagno).



Todos los primeros domingos de cada mes, se celebra la Misa Conventual, seis de la tarde, por los cofrades fallecidos el mes anterior. Se invita a compartirla a todos los cofrades, familiares o no de los difuntos.

Abuztuak 10-14 Agosto

LEGO
ROBOTIKA

10-14 urte

Otsagabia

Javier Eseverrin

Doako ikastaroa

Abuztuaren 10etik 14ra
10:00-13:00

Izen ematea: abuztuaren 1era arte

WhatsApp: 623286658/680855663

E-posta: formacion.aeiozu@gmail.com



<https://bit.ly/robotika-aeiozu>

Animatzen zara robotak LEGOrekin eraikitzea, programatzea eta taldeko erronkak gainditzera?
Robotika modu dibertigarrian ikasiko duzu, euskaraz, soluzioak irudikatzeko sormena eta teknologia erabiliz.



Laguntzaileak:

- Otsagabiko Udala
- Zaraitzuko Euskara Zerbitzua

Zaraitzuko Batzorde Nagusia



Diruz laguntzen du:
Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutoa

Nafarroako Gobernua  Gobierno de Navarra

Abuztuak 10 Agosto

XXI TORNEO DE REMONTE PROFESIONAL COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA NAFARROAKO FORU KOMUNITATEAREN XXI. ERREMONTE PROFESIONALEKO TXAPELKETA GRAN PREMIO TERRESIS 2026ko SARI NAGUSIA

Patrocinador Honorífico
Babesle Ohoretsua



ASOCIACIÓN DE AYUDA A NIÑOS CON CÁNCER DE NAVARRA
NAFARROAKO UME MINBIZIONEI LAGUNTZEKO ELKARTEA



AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA



AOIZ/AGOITZ Frontón Toki-Eder pilotalekua

LUNES 10 DE AGOSTO, a las 18:00 h
ABUZTUAK 10 ASTELEHENA 18:00etan

PRIMER PARTIDO A 35 TANTOS
LEHEN PARTIDA 35 TANTUTARA
OSES-LEATXE & EZKURRA III-BAZTAN

SEGUNDO PARTIDO A 35 TANTOS (Liguilla de cuartos)
BIGARREN PARTIDA 35 TANTUTARA (Laurdenetako ligaxka)
MATXIN III-BARRICART & OTXANDORENA-OTANO



Organizadores
Antolatzaileak



Patrocinadores Protectores / Babesle zaintzaileak



Patrocinadores / Babesleak



Colaboradores / Laguntzaileak



Abuztuak 11 Agosto

MERCADOS DE VERANO UDAKO AZOKAK

ZARAITZU IBARRA
VALLE DE SALAZAR



ARTESANÍA
ARTISAUTZA



PRODUCTO
LOCAL
TOKIKO
PRODUKTUAK



COMERCIO
MERKATARITZA



AMBIENTE
GIRO-BEREZIA



ASTEARTEETAN *los* MARTES



28 /07 ESPARTZA - ESPARZA

04 /08 USKARTZE - USCARRÉS

11 /08 ORONTZE - ORONZ

18 /08 ITZALLE - IZAL



18:30 - 21:00

*Ilunabarrean udaz gozatu
uneak partekatu eta apustu egin tokikoaren alde*

*Disfruta del verano al caer la tarde,
compartiendo momentos y apostando por lo local*



Ayuntamiento
de Zaraitzu

izaba



isaba



Gobierno
de Navarra

Mancomunado
de Navarra

2015

Unión
de Municipios



Ayuntamiento
de Urdazubi

Unión
de Municipios

Unión
de Municipios

Unión
de Municipios

Abuztuak 12-23 Agosto

Irakus

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



Kattalinen Xarma / El encanto de la pescadera

2026ko agorrilaren 12tik 23ra / del 12 al 23 de agosto de 2026

KULTUR ETXEA/CASA DE CULTURA

AURITZ-BURGUETE



Aurizko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



Abuztuak 14-16 Agosto



URITZ/URIZ

VIERNES 14 - SÁBADO 15 - DOMINGO 16 AGOSTO 2026

—••• VIERNES 14 - OSTIRALA 14: •••—

- 20:00 Tiroteo anunciador / Besten hasiera
- 22:00 Cena popular / Herri afaria
- 01:00 Bailables con Ekisoain / Dantzaldia Ekisoainekin

—••• SÁBADO 15 - LARUNBATA 15: •••—

- 13:00 Campeonato de mus / Mus txapelketa
- 16:00 Ronda por las casas (Ven disfrazado) / etxez etxe (Mozorrotuta etorri)
- 21:30 Bocatas / ogitartekoak
- 21:30 A bailar! Dantzatzerak!

—••• DOMINGO 16 - IGANDEA 16: •••—

- 12:00 Misa solemne / Meza
- 13:00 Final del mus / Mus finala
- 15:00 Paellada popular / Paella guztiontzat
- 18:30 Juegos infantiles / Haurrentzako jolasak
- 20:00 Entrega de premios / Sari banaketak
- 21:00 Pobre de mí / Gaixoa ni

Abuztuak 14-18 Agosto

OLALDEAKO JAIK

14 OSTIRALA - VIERNES

- 15:00 Bazkaria ibaiandoan
Comida en la red
- 17:30 Iratiko jaitsiera
Bajada del Irati
- 18:00 Probak presan
Pruebas en la presa
- 20:00 Txupinazoa
- 22:30 Kazolatxoan afaria
Cena de cazuelicas
- 00:00 Bingoa
- 01:00 **TRIKI TEENS**
- 03:00 Musika barran
Música en la barra

15 LARUNBATA - SÁBADO

- 12:00 Erronda goiko auzoan
Ronda en el barrio de arriba
- 15:00 Paella eta kaldereteak
- 17:30 Mus txapelketa
Torneo de mus
Escribir al 628 80 75 63 antes del 14
- 18:00 Txikientzako jarduerak
Actividades para los peques
- 22:30 Gazte afaria
Cena de jóvenes
- 01:00 **DISCO**



Bazkarietan eta afarietan izena emateko azken eguna:
abuztuaren 9a, Igandea

Último día para apuntarse a las comidas y cenas:
domingo, 9 de agosto.

16 IGANDEA - DOMINGO

- 13:15 Meza nagusia
Misa solemne
- 14:00 Adinekoentzako hamaiketakoa
Lunch para los mayores
- 17:00 Plater-tiroketa
Tiro al plato
- 18:30 Txikientzako jolasak
Juegos infantiles
- 19:30 Txokolatada
- 22:00 Herri-afaria
Cena popular
- 00:00 Rantxerak "Dúo estrella"-rekin

17 ASTELEHENA - LUNES

- 12:00 Erronda beheko auzoan
Ronda en el barrio de abajo
- 15:00 Txuleta eta otarrainxkak
Chuleta y langostinos
- 17:00 Erronda etxex-etxe moxorrotuta
Ronda copera con disfraces
- 21:30 Bokatak frontoian
Bocatas en el frontón
- 22:00 Zozketa
Sorteo
- 22:30 Jolasak helduentzat
Juegos para adultos
- Musika barran
Música en la barra

18 ASTEARTEA - MARTES

AUZOLANA ETA HAMAIKETAKOA

Abuztuak 14-16 Agosto

Eaurtako 2026 Fiestas de Xeiak Jaurrieta

ORZEGUNA, 13A TXUPINAZOA

12etan Txupinazoa udaletxeko balkoitik, kanpaien jotzearekin eta xanpainan banatuz.

12etatik 14etara Haurrentzako parkea: Puzgarri konbinatua - Ur-tobogana eta irristailua - Ekortzailea - Atea.

12:30etan Zaraitzun kantuz.

15etan Auzotxokoak, Eskartxa Txaranga girota.

16etatik 18etara Haurrentzako parkea: Puzgarri konbinatua - Ur-tobogana eta irristailua - Ekortzailea - Atea.

20etatik 22etara Dantzaldia "Jaian Jai" taldearekin.

22etan Suzko zezena.

22etatik 1:30era DJ Sembe.

ORZILAREA, 14A HAURREN EGUNA ETA BARRIDETAKO BAZKARIAK

11etan Txokolatada eta 2025ean jaiotakoei zapien banaketa Andra Mari Zuriaren ermitan.

Ondoren, Iosu Arregi bere animaliekin.

12etan Mus eta Briskaren final erdiak.

15etan Auzoetako bazkariak.

17etatik 19etara Haurrentzako parkea: Puzgarri-Tailerra.

20:30etatik 22etara Tximista.

22etan Suzko zezena.

23etatik 3etara Tximista.

LARONBATA, 15A ANDRA AMA ZURIAREN EGUNA

Egunsentian, Eaurtako Abesbatzak abestutako Aurora.

11:30etan Erromeria Andra Ama Zuriaren ermitara eta Meza Nagusiaren ospakizuna.

Eaurtako dantzarien emanaldia eta bertaratutakoentzako gazta eta ardo banaketa.

19:30etan Pablo Liquidoren Kontzertua.

22etan Suzko zezena.

23etan Skabideanen kontzertua.

Ordu batetan Dj Berny.

IGANDEA, 16A ADINEKOEN EGUNA

9tan Dianak Zaraitzuko gaiterekin.

11:30etan Zaraitzuko rondallak abestutako Meza Nagusia.

12:15etan 1956an jaiotakoei omenaldia. Amaitean Rondallaren kontzertua.

Ondoren, mokadutxoa pilotalekuan.

15etan Paellak.

20etan Mariachi Imperial.

22etan Suzko zezena.

22etatik ordu 1etara Luciano.

JUEVES 13 TXUPINAZO

12:00 Txupinazo desde el balcón del ayuntamiento, con bande de campanas y reparto de champán.

12:00 - 14:00 Parque infantil: hinchable combo - Tobogán de agua y deslizador - Barredora - Portería.

12:30 Zaraitzun kantuz.

15:00 Txokobarrios amenizados por Eskartxa Txaranga.

16:30 - 18:30 Parque infantil: Hinchable combo - Tobogán de agua y deslizador - Barredora - Portería.

20:00 - 22:00 Bailables con "Jaian Jai".

22:00 Torico de fuego.

22:00 - 01:30 DJ Sembe.

VIERNES 14 DÍA DE LXS NIÑXS Y COMIDAS DE BARRIOS

11:30 Chocolatada y entrega de pañuelos a lxs nacidxs en 2025 en la Ermita de la Blanca.

A continuación, Iosu Arregi con sus animales.

12:00 Semifinales de Mus y Briska.

15:00 Comida de Barrios.

17:00 - 19:00 Parque infantil: Hinchable estándar - Taller.

20:30 - 22:00 Tximista.

22:00 Torico de Fuego.

23:30 - 03:00 Tximista.

SÁBADO 15 DÍA DE LA PATRONA

Al amanecer Aurora, cantada por el Coro de Jaurrieta.

11:30 Romería a la Ermita de Nuestra Señora de la Blanca y celebración de Misa Mayor.

Actuación de las danzantes de Jaurrieta y reparto de queso y vino para los asistentes.

19:30 Concierto Pablo Liquido.

22:00 Torico de Fuego.

23:00 Concierto Skabidean.

01:00 Dj Berny.

DOMINGO 16 DÍA DE LXS MAYORES

09:00h Dianas con los gaiteros del valle.

11:30 Misa Mayor cantada por La Rondalla del Valle.

12:15 Homenaje a las personas nacidas en el año 1956. Al finalizar el acto concierto de La Rondalla del Valle.

A continuación, aperitivo en el frontón.

15:00 Paellas.

20:00 Mariachi Imperial.

22:00 Torico de Fuego.

22:00 - 01:00 Luciano.

Jaurrietan, jai libreak, seguruak eta errespetuzkoak nahi ditugu, denok gustura egoteko. Ez da eraso sexistarik onartuko, ezta inoren askatasuna urratzen duen jarrerarik ere. Errespetua ere ospakizunean dago!



En Jaurrieta queremos disfrutar de unas fiestas en las que todas las personas se sientan libres, seguras y respetadas. No se tolerarán agresiones sexistas ni comportamientos que atenten contra la libertad de nadie. ¡El respeto también está de fiestas!

Abuztuak 14-16 Agosto

ENTRE MONTAÑAS Y RECUERDOS,
VOLVEMOS A ENCONTRARNOS PARA
CELEBRAR NUESTRAS RAICES.

MENDI ETA OROITZAPENEN
ARTEAN ELKARTZEN GARA BERRIZ
GURE SUTRAIAK OSPATZEKO.

**FIESTAS
2026KO
XEIAK**

ABUZTUAK 14-15-16 DE AGOSTO

ITZALLE

ITZALLE

Abuztuak 13-17 Agosto



ERRONKARIKO | FIESTAS DE XEIAK 2026 | RONCAL



AGORRILA 13-17 AGOSTO

JUEVES 13 VÍSPERA ORTZEGUNA BEZPERA

- 12:00 - Chupinazo con zurracapote, kilikis, globos y caramelos.
- 12:30 - Goxotxaranga.
- 15:00 - Comida popular.
- 18:30 - Partido de aficionados.
- 20:00 - Afizionatuen partida.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 00:00 - Luziano.



DOMINGO 16 DÍA DEL QUESO IGANTEA GAZTAREN EGUNA

- 12:00 - Ronda con la Fanfarre Arroitu Indarra.
- 13:00 - En Portazabalea degustación de queso denominación de origen "Roncal".
- 18:00 - Lanzamiento del queso.
- 20:00 - D.J. OSO.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 00:30 - D.J. OSO.



VIERNES 14 ORTZILAREA

DÍA INFANTIL. HOMENAJE A PERSONAS MAYORES, RONKAL ROLL HAURREN EGUNA, HAUSUEI OMENALDIA RONKAL ROLL

- 11:30-14:30 Parque infantil.
- 13:00 - Aperitivo jubiladas y jubilados. Homenaje Carmen Donazar Ederra, Mercedes Boj Garate y Agapito Boj Garate.
- 13:00 - Ronda con la Fanfarre Arroitu Indarra.
- 18:00 - Juegos tradicionales, Pintacaras y Chokolatada.
- 20:00 - Ronkal Roll.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 23:00 - APOTHEKE.
- 00:30 - Potato.
- 02:00 - Malakias.

*Habrà Food Truck "PANTALONETA".
**"PANTALONETA" Food Truck egongo da.

LUNES 17 DÍA DE BARRIOS ASTELEHENA AUZOEN EGUNA

- 15:00 - Comida de Barrios con disfraces.
- 17:00 - Desde el Ayuntamiento salida de la elektrotxaranga Elektrokutau por los barrios del pueblo.

¡Seguiremos animando el pueblo, animaos a participar en todo el recorrido!
Herria alaitzen jarraituko dugu, anima zaitetze ibilaldi osoan parte hartzera!

SÁBADO 15 NESKANEGUNA

DÍA DE LA VIRGEN
AMA BIRJINAREN EGUNA

- 12:45 - Salida de roncalesas y roncaleses desde el Ayuntamiento.
- 13:00 - Misa solemne en la parroquia de San Esteban.
- 13:45 - Baile de la bandera frente al Ayuntamiento.
- 19:00 - Procesión desde la Iglesia hasta la Ermita.
- 20:00 - Concierto romería - Leinu.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 00:30 - DJ Bámbolea.

TODOS LOS DÍAS / EGUNERO:
20:00h - Kilikis / Kilikiak
21:15h Baile TTUN-TTUN dantza



Abuztuak 14-22 Agosto

Josta Leku 100

Mendeurrena Centenario frontón

Euskal pilota

mugaz gaindiko ondarea

La pelota vasca

patrimonio transfronterizo

AURITZ / BURGUETE

Kultur Etxea eta Eskola

Casa de Cultura y Escuela

Aste Kulturala Semana Cultural
Abuztuak 14-22 agosto

Jardunaldia Jornada
Abuztuak 22 agosto

Erakusketa / Exposición

Ikus-entzunezkoak / Audiovisuales

Hitzaldiak / Charlas

Pilota partiduak / Partidos de pelota

Egitaraua eta izen-ematea

Programa e inscripciones

www.nabarralde.eus



Antolatzaileak / Organizan



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete

nabarralde
fundazioa

Laguntzaileak / Colaboradores

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



NAPIKE



AURAMENDI
ZINEMA

Abuztuak 14 Agosto

ACTIVIDAD DE CIENCIA CIUDADANA

Investigando en la turbera de Azpegi

HERRITARREN ZIENTZIARAKO JARDUERA

Azpegiko zoihikaztegia ikertzen

Para todos los públicos
Publiko guztientzat

ACTIVIDAD GRATUITA

DOAKO JARDUERA

■ Abuztuak 14 de agosto

🏠 Fábrica de Armas de
Orbaizeta / Orbaitzetako Oia

🕒 16:00 - 19:30
(3,5 horas / ordu)

INSCRIPCIONES
IZEN-EMATEA



Más info
Info gehiagorako

IRATILUR:

comunicacion@iratilur.org

Subvencionados por / Lagunduta:

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



urtxintxa

Abuztuak 14 Agosto

FREE TOUR

EZCÁROZ EZKAROZE



DATAK / FECHAS

31 JULIO , 6 , 14, 21 AGOSTO

UZTAILAK 31 ABUZTUAK 6, 14, 21



TOPAGUNEA / PUNTO DE ENCUENTRO / 18:30

HERRIKO PLAZAN MUSIKA KIOSKOAN
PLAZA DEL PUEBLO EN EL QUISCO DE LA MÚSICA



NOLA EMAN IZENA? / ¿CÓMO INSCRIBIRSE?



948 890641



OIT.OCHAGAVIA@NAVARRA.ES

GoiNafarroa
Ham biziak



AltaNavarra
Piedras vivas

Reyno de
Navarra



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Ayuntamiento de Ezcaroz
Ezkarozeke Udala

Abuztuak 15 Agosto

Auritz Burguete Artisautza Azoka Feria de Artesania



09:00

AZOKAREN IREKITZEA / APERTURA DE LA FERIA

KALE ANIMAZIOA, ERAKUSTALDIK / ANIMACIÓN MUSICAL

15:00

**ZIKIRO JATEA ARTZIBARKO AHOTSEK ALAITURIK / ZIKIRO AMENIZADO
POR ARTZIBARKO AHOTSAK**

17:00

**DANTZALDIA EKISOAINEKIN / BAILABLES CON EKISOAIN
HAURRENTZAKO ZERAMIKA TAILERRA / TALLER DE CERÁMICA**

ZIKIRO: 30€ SALGAI/VENTA: DENDABERRI, BAR FRONTÓN

AGORRILA 4-13 AGOSTO



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



euskara**bidea**

Agorrilak 15 Agosto

Abuztuak 15 Agosto

**15
AGORRILA**

**BORTÜ
MARTXA**

**MUGA GUZTIEN
GAINETIK**

**EERRONKARIBAR, ZARAITZU
ETA XIBEROA ELKARRI JOSIZ**



EKIALDEAN EÜSKARAZ !

 *Ütürzaetako lepoan*

 *9:00etan aparkaleküan*

*Ibilaldiaren ondotik, bazkari
partekatüa Abodiko
zentroan, müsikariek
alegeratürük*



Abuztuak 17 Agosto



FRONTOIAREN MENDEURRENA

Abuztuak 17tik 22ra

Nabarralderekin zirkuitu kulturala kultur etxean

Irailaren 20a

Azienda feria, frontoiaren mendeurrenaren publikazioa, frontoiaren izen gogoeta, aurora Orreagako Abesbatzarekin.

Pilota partiduak

Mutilak: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Neskak: Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

Urriak 17

Zesta punta jaialdia

Azaroak 14 Larruzko pilota paletaren jaialdia

Abenduak 5 Pilotaren lagunen oroimena eta Pilota eskolaren jaialdiak

*Final handien proiektzioak iragartzeko zain

CENTENARIO DEL FRONTÓN

Agosto 17-22 Circuito cultural a cargo de Nabarralde en la casa de cultura

20 de Septiembre Feria de ganado, presentación de la publicación del centenario del frontón, recordando el nombre del frontón y aurora con la Coral Orreaga.

Partidos de pelota

Chicos: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Chicas Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

17 de octubre

Festival de cesta punta

14 de Noviembre Festival de paleta cuero

5 Diciembre Reconocimiento a los amigos de la pelota y Festivales de la escuela de pelota

*Por anunciar, proyecciones de las grandes finales

Abuztuak 17-21 Agosto

BIBLIOTECAS
POR LA PAZ
Y LA CONVIVENCIA



BAKEA ETA
BIZIKIDETZA
LANITZEN DUTEN LIBURUTEGIAK



2026 TALLERES DE MAYO A SEPTIEMBRE

2026 KO TAILERRAK MAIATZETIK IRAILERA

Taller de escritura- Idazketa-tailerra

CARTOGRAFÍAS INTERIORES BARNE KARTOGRAFIAK

Un viaje a través de las palabras para desarrollar una voz narrativa personal, explorar la conexión entre paisaje exterior e interior, e integrar experiencias de luz y oscuridad como parte del proceso creativo.

Con Hasier Larretxea



¡Plazas limitadas!
Plaza mugatuak!

Hasier Larretxearekin

DÓNDE:

BIBLIOTECA DE AOIZ

DÍAS:

17 AL 21 de AGOSTO
10.00 - 12.00 h.

INSCRIPCIONES:

En la biblioteca : 948336453
biblioteca.aoiz@navarra.es

NON:

AGOIZKO LIBURUTEGIA

EGUNAK:

ABUZTUAREN 17etik 21ara
10.00 - 12.00

IZEN-EMATEAK:

Liburutegian: 948336453
biblioteca.aoiz@navarra.es

Abuztuak 1-29

Agosto

TEATRO ANTZERKIA

A LA FRESCA A LA FRESCA

EN AGOSTO ABUZTUAN

4 actuaciones para disfrutar
del teatro al aire libre

4 emanaldi antzerkiaz gozatzeko,
aire zabalean

SÁBADO
1 DE AGOSTO
A LAS 19:00
HORAS

**CON PENA Y
SIN GLORIA**
DE LA COMPAÑÍA
ILUNA PRODUCCIONES



**CON PENA Y
SIN GLORIA**
DE LA COMPAÑÍA
ILUNA PRODUCCIONES

ABUZTUAREN
1EAN, LARUNBATA
19:00ETAN

VIERNES
21 DE AGOSTO
A LAS 22:00
HORAS

**YO SOY
MAÑANA**
DE ROS BERET



**YO SOY
MAÑANA**
DE ROS BERET

ABUZTUAREN
21EAN, OSTIRALA
22:00ETAN

DOMINGO
23 DE AGOSTO
A LAS 19:00
HORAS

**LOS LADRONES
DEL TIEMPO**
DE LA COMPAÑÍA
YARLEKU TEATRO



**LOS LADRONES
DEL TIEMPO**
DE LA COMPAÑÍA
YARLEKU TEATRO

ABUZTUAREN
23AN, IGANDEA
19:00ETAN

SÁBADO
29 DE AGOSTO
A LAS 20:00
HORAS

INPROLABEL
DE LA COMPAÑÍA
LA PIEL PRODUCCIONES



INPROLABEL
DE LA COMPAÑÍA
LA PIEL PRODUCCIONES

ABUZTUAREN
29AN, LARUNBATA
20:00ETAN



Todas las actuaciones serán
al aire libre.
Entrada libre hasta
completar aforo

Ayuntamiento de Jaurrieta
Jaurrietako Udala



Emanaldi guztiak aire zabalean
izango dira.
Sarrera librea edukiera
bete arte

Abuztuak 20 Agosto

VISITAS GUIADAS/ BISITA GIDATUAK BARRACON DE IGAL/ IGARIKO BARRAKOIA LUGAR DE MEMORIA HISTÓRICA

Abuztuak 5 eta 20 de Agosto

- 18:30
- IGAL/ IGARI

*Imprescindible reservar.

Gratuito 948 89 0641

oit.ochagavia@navarra.es

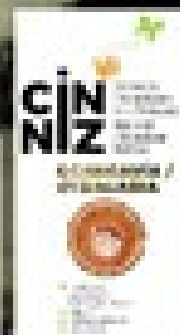
*Beharrezkoa da izena ematea.

Dohainik. 948 89 0641

oit.ochagavia@navarra.es

Organiza:

Colaboran/ laguntzen dute:



Abuztuak 21 Agosto



2026

ABUZTUAK 21 AGOSTO

OSTIRALA/VIERNES



2 h

AURITZ/BURGUETE

3€

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

19:00



AYUNTAMIENTO
VALLE DE ERRO
ERROIBAR
UDALA

CAJA RURAL
DE NAVARRA
ACCION SOCIAL

Gobierno
de Navarra
Nafarroako
Gobernua



Abuztuak 22 Agosto

SALAS DE MÚSICA EN LA CALLE

CONCIERTOS
AL AIRE LIBRE DE
LA MANO DE LAS
SALAS DE MÚSICA
DE PAMPLONA

KONTZERTUAK
ATARI ZABALEAN,
IRUÑEKO MUSIKA-
ARETOEN ESKUTIK



Ayuntamiento de
Pamplona



Iruñeko
Uda



NAVARRA
MUSIC
COMMISSION

pamplonaescultura.es

EL BOSQUECILLO | BASOTXOA - MIÉRCOLES | ASTEAZKENAK 20:00

EKAINAK 17 JUNIO
MOISÉS NO DUERME

Rap - Jazz
De la mano de **GELTOKI**-ren eskutik

EKAINAK 24 JUNIO
OXYTOCIN

Alternative Rock
De la mano de **GARAZI**-ren eskutik

UZTAILAK 22 JULIO
MONTANA STOMP

Blues Rock
De la mano de **CANALLA**-ren eskutik

UZTAILAK 29 JULIO
THE BLACKENING

Metal Hardcore
De la mano de **KRAWILL**-en eskutik

ABUZTUAK 5 AGOSTO
ZINEZ

Alternative Rock
De la mano de **LABA**-ren eskutik

ABUZTUAK 19 AGOSTO
TIBURONA

Punk - Indie
De la mano de **TXINTXARRI**-ren eskutik

ABUZTUAK 26 AGOSTO
LAUSOKA

Rock - Metal
De la mano de **TERMINAL**-en eskutik

IRAILAK 2 SEPTIEMBRE
LUKIEK

Alternative Rock
De la mano de **ZENTRAL**-en eskutik

OTRAS LOCALIDADES | BESTE HERRI BATZUK

EKAINAK 27 JUNIO 20:00
AIZOÁIN | AITZOAIN

CORRECAMINOS

Rockabilly, Country Rock
Con **LAS PUERTAS DEL INFIERNO**-rekin

UZTAILAK 25 JULIO 20:00
TUDELA | TUTERA

EL HOMBRE DEL SACO

Hard Rock
THE ANGER PRICE

Funk, Rap, Metal
Con **LA GUARRIDA**-rekin

ABUZTUAK 1 AGOSTO 20:00
ELIZONDO

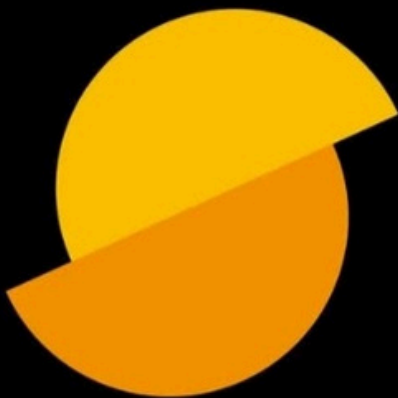
GEMINIS

Rock and Roll
Con **TXOKOTO**-rekin

ABUZTUAK 22 AGOSTO 20:00
RONCAL | ERRONKARI

EL DESVÁN

Rock Melódico
Con **ERROTA**-rekin



Abuztuak 24-28 Agosto



Abuztuaren 24tik 28ra
10:00-13:00

Izen ematea: abuztuaren 7ra arte
WhatsApp: 623286658/680855663
E-posta: formacion.aeiozu@gmail.com



<https://bit.ly/robotika-aeiozu>

Animatzen zara robotak LEGOrekin eraikitza, programatza eta taldeko erronkak gainditzera?
Robotika modu dibertigarrian ikasiko duzu, euskaraz, soluzioak irudikatzeko sormena eta teknologia erabiliz.



Laguntzaileak:

- Izabako Udala
- Erronkaribarko Euskara Zerbitzua

Erronkaribarko Batzorde Nagusia



Diruz laguntzen du:
Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutoa

Nafarroako Gobernua  Gobierno de Navarra

Abuztuak 24-30 Agosto

ENCUENTROS DE TXIKIS / HAUR TOPAKETAK

DEL 24 AL 30 DE AGOSTO EN ARIZKUREN /
ABUZTUAREN 24 ETIK 30 ERA ARIZKURENEN

"AÚN QUEDA UN MUNDO
ENTERO POR INVENTAR"

Etortzeko asmoa baduzu, jarri
harremanetan herriarekin

660 955 618
644 89 96 17

Si quieres venir ponte en
contacto con el pueblo

Encuentros para txikis y no
tan txikis, de 0 a 99 años



Abuztuak 29 Agosto

ZINE KLASIKOKO GAUAK

NOCHES DE CINE CLÁSICO

2026



1h 20m



AURITZ/BURGUETE

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA



AURAMENDI
ZINEMA

ABUZTUAK

28

AGOSTO

OSTIRALA/VIERNES

19:00

Programa y presenta

MANUEL HIDALGO

Programatzailea eta
aurkezlea

SARRERA/ENTRADA: 3€

SARRERA+AFARI PIKOTEDA
LOIZU HOTELEAN

ENTRADA+CENA PICOTED
EN EL HOTEL LOIZU: 10€

AFARIRA APUNTATZEKO
PARA APUNTARSE A LA CENA
WHATSAPP 604 19 53 36



Abuztuak 29 Agosto



El hombre de
LOIZU
ko gizona

11.500 Urteko historia
Años de historia

Erroibar / Valle de Erro

EKAINAK 21

21 JUNIO

IBILALDI GIDATUA

PASEO GUIADO

LOIZUKO GIZAKIAREN INGURUA DUELA 11.500 URTE

EL ENTORNO DEL HOMBRE DE LOIZU HACE 11.500 AÑOS

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

ABUZTUAK 29

29 AGOSTO

ESPOZTEKO KOBAZULORA BISITA

VISITA A CUEVA DE ESPOTZ

LABIAKO MENDILERROKO LURPEKO MUNDUA,
ESPELEOLOGIA EZAGUTUZ

EL MUNDO SUBTERRANEO DE LA SIERRA DE LABIA,
DESCUBRIENDO LA ESPELEOLOGIA

OSCAR SICILIA ETA GEMMA MORRAJA

OSCAR SICILIA Y GEMMA MORRAJA

📍 ESPOTZ

📍 ESPOTZ

URRIAK 25

25 OCTUBRE

ERROTALDE EGUNA

JORNADA ERROTALDE

ERROIBARKO IRAGANA:

EL PASADO DEL VALLE DE ERRO:

LOIZUKO GIZAKIAREN HISTORIA ETA AURKIKUNTZAK

LA HISTORIA Y LOS HALLAZGOS DEL HOMBRE DE LOIZU

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

AZAROAK 6, 7 ETA 8

6, 7 Y 8 NOVIEMBRE

ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN

LOIZUKO GIZAKIAREN AZTARNAK, BERE INGURUA ETA
ERROTALDEKO HISTORIAREN ARRASTOAK

TRAS LAS HUELLAS DEL HOMBRE DE LOIZU, SU ENTORNO Y
LA HISTORIA DE ERROTALDE

📍 ERRO

📍 ERRO

AZAROAK 8

8 NOVIEMBRE

ARKEOLOGIA ESPERIMENTALEKO TAILERRA

TALLER ARQUEOLOGÍA EXPERIMENTAL

MESOLITOA BIZITZEN: SUAREKIN, LANABESEKIN ETA GARAI HARTAKO
ARTEAREKIN ESPERIMENTATZEN

VIVIENDO EL MESOLÍTICO: EXPERIMENTANDO CON FUEGO,
HERRAMIENTAS Y ARTE ANTIGUO

JESUS TAPIA SAGARNA

JESUS TAPIA SAGARNA

📍 ERRO

📍 ERRO



Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua



Abuztuak 29 Agosto



2026

ABUZTUAK 29 AGOSTO

LARUNBATA/SÁBADO



MIELOTXIN
Folk Taldea

AURITZ/BURGUETE

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

10€

20:00



Abuztuak 29 Agosto

CRONO ESCA LADA



garde

MATAMACHOS

ERLOJUPEKO IGOERA

GARDE SUBEN LAS PULSACIONES

APERTURA INSCRIPCIONES 1 DE MAYO A **20€**
ÚLTIMA SEMANA **25€**

29 AGO

10:00H

CARRERA INFANTIL
BOLSA CORREDOR
PLAZAS LIMITADAS

INSCRIPCIONES - ROCKTHESPORT



Irailak 5 Septiembre

Udako Kale

AOIZ/AGOITZ

Udako zikloa
Ciclo de verano

A BEATLE BII

TRIBUTO A THE BEATLES

26 junio/ekaina
20:00

Plaza Instituto
y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



DEABRU BELTZAK

SU TALKA

TEATRO DE CALLE
KALE-ANTZERKIA

5 agosto/abuztua
22:00

Plaza Baja Navarra
Nafarroa Beherea Plaza

VERSIONES POP-ROCK
POP-ROCK BERTSIOAK

5 septiembre/iraila
20:00

Plaza Instituto y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



AGOIZKO
MUSIKARIAK
MUSICOS
DE AOIZ



AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

Irailak 11-13 Septiembre

PIRINIOETAKO ARTEEN XEIA
FESTIVAL DE ARTES DEL PIRINEO

SETEMERAK
11 - 13
SEPTIEMBRE

BARATXINTO

FEST

Eskuak Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria eta Valeriana Hualde Gayarren erretratuak dira. | Las manos son retratos de Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria y Valeriana Hualde Gayarre.

Antolatzaileak | Organizan:



Laguntzaileak | Colaboran:



Irailak 11-13 Septiembre



IZABA
11 • 12 • 13
IRAILA

DANS PIRENAIKA

Asociación Cultural
KURRUSKLA
Kultur Elkartea

20 AIKO
URTEURRENA

euskarabidea

isaba

www.aiko.eus 634 423 539



Irailak 12-13 Septiembre



12 -13 septiembre / Irailak 12-13
150 inscripciones / 150 parte-hartzaile
2 etapas / 2 etapa



Irailak 19-20 Septiembre

2026-KO AGENDA DEL 2026



ABRIL
25 Y 26

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS I: DEL
JUEGO A LA ESCENA.
ABRIL 25 Y 26 IMPARTIDO
POR IÑAKI ARDANAZ E IRENE ANULA

MUSICAL
HIZKUNTZA BIZIA
CON LA COLABORACIÓN DE LA ESCUELA
MUNICIPAL DE MÚSICA.

MAYO
14

PREMATRÍCULA DE EXTRAESCOLAR
DE TEATRO

2026-2027 DE 16:00 A 18:00

JUNIO
11 Y 12

SEPTIEMBRE
19 Y 20

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS II:
DEL TEXTO AL JUEGO.
SEPTIEMBRE 19 Y 20 DE IMPARTIDO POR IÑAKI
ARDANAZ E IRENE ANULA

TALLER ARTÍSTICO DE
CREACIÓN DE TEATRO
CON ESTITXU LARREA

OCTUBRE
DÍA A CONCRETAR

NOVIEMBRE
día a concretar

MAQUILLAJE PARA ESCENARIO Y
MÁS
IMPARTIDO POR MAITE GARRIZ

Cualquier consulta nos puedes escribir a:

artelketeatro@gmail.com

TEATRO ARTELKE ANTZERKIA



Urriak 4 Octubre

DISFRUTA DE UN DÍA INOLVIDABLE
CORRIENDO LA PRIMERA ETAPA DEL
Camino de Santiago
Donejakue Bideko
LEHEN ETAPA KORRIKA EGINEZ
EGUN AHAZTEZIN BATEZ GOZATU

XIX Roncesvalles Zubiri
Media Maratón Trail

FNA
PRUEBA OFICIAL



SALIDA/IRTEERA
Real Colegiata,
Roncesvalles

LLEGADA/HELMUGA
Plaza Ayto. Zubiri
Udal Plaza



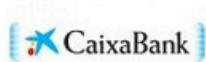
DOMINGO 4 OCTUBRE
URRIAREN 4A IGANDEA

www.roncesvalleszubiri.com

INSCRIPCIONES ABIERTAS / IZEN EMATE EPEA IREKIA



PARTICIPANTES VINCULADOS



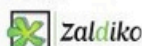
COLABORADORES ESPECIALES ILUSTRACIÓN: BORDOIN



LA BURUNDESA



COLABORADORES: LAGUNARTEK



Erakundeen aktibitateak / Actividades de asociaciones

OTSAGI NIZ

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es

Educación Ambiental
al alcance de todas las personas.



Ingurumen hezkuntza
denon esku programa.



Información e
inscripciones

Informazioa eta
izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

TALLER PLANTAS MEDICINALES SENDABELARREN TAILERRA



FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 30 JULIO (JUEVES/ OSTEGUNA)**
Identificación de plantas + elaboración crema
Identifikazioa eta ukendua
- **ABUZTUAK 7 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa
- **ABUZTUAK 11 AGOSTO (ASTEARTEA/ MARTES)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa

LUGAR/LEKUA:



30/07 - ANDRASOROA (Ezcároz / Ezkaroze)
07/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)
11/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)

HORA/ORDUA:



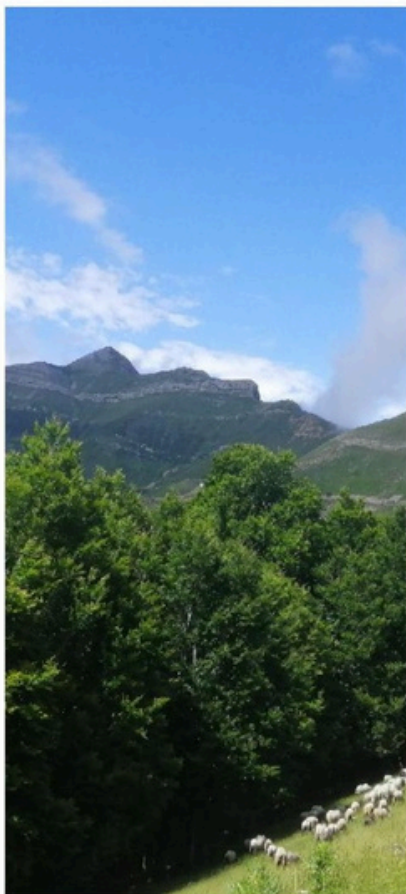
10.00 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

3 ORDU/ 3 HORAS (10.00 - 13.00)

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK



Información e inscripciones

Informazioa eta izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

OCHAGAVIA / OTSAGABIA



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es



EXCURSIÓN DIDÁCTICA _IRTEERA DIDAKTIKOA

IRATI, A VISTA DE PAJARO

VEN A CONOCER LA SELVA DE IRATI EN EL RECORRIDO DIDÁCTICO QUE OFRECE IMPRESIONANTES VISTAS DE LA SELVA Y DE NUESTROS VALLES.

IRATI, BERE OSOTASUNEAN

ZATOK IRATIKO OIHANA EZAGUTZERA. IRTEERA DIDAKTIKO HONEN BIDEZ IRATIKO OIHANAREN ETA GURE IBARREN PANORAMIKA IKUSGARRIEZ GOZATZEKO AUKERA IZANGO DUGU.

FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 24 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **UZTAILAK 31 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 6 AGOSTO (JUEVES/ OSTEGUNA) ****
- **ABUZTUAK 14 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 21 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**

LUGAR/LEKUA:



**CENTRO MONTAÑA IRATI-ABODI
IRATI-ABODI MENDI GUNEA**

HORA/ORDUA:

09.30 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

½ JORNADA

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA

PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Museo Julian Gayarre museoa

EN HONOR A JULIÁN GAYARRE
UZTALILAK 25 JULIO/19:30
CONCIERTO/KONTZERTUA

LÍRICO

RONCAL/ERRONKARI
SALA POLIVALENTE/ERABILERA
ANITZEKO ARETOA

**ENTRADAS/
SARRERAK 18€**

● CASA-MUSEO JULIAN GAYARRE
649275532
● info@juliangayarre.com

Tenor:

**Andrés
Sánchez**

Mezzosoprano:

**Paola
Leguizamón**

Barítono:

**Alejandro
Sánchez**

Pianista:

**Nino
Kereselidze**

Organización /
Antolatzailea



Colaboración /
Laguntzailea



Kabilaenea Gazta Eta Trashumantzia museoa



Gazta eta Transhumantziaren
Museoa

Museo del Queso y la
Trashumancia



ASOCIACIÓN CULTURAL PASTORAL
KABILA ENEA
ARTZAINGOAREN KULTUR ELKARTEA



TRASHUMANCIA-OVEJAS-PASTORES-ELABORACIÓN DEL QUESO



¡Ven a conocernos!

Etorri eta ezagutu!



Barrio Zabalea Auzoa 50, Uztarroz
(Navarra/Nafarroa)



kabilaenea@hotmail.com

Más info en:
Info gehiago:

kabilaeneamuseo.com



Subvencionado por

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



diruz lagunduta

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano • euskera

10-14 años • urte

JUEVES • OSTEGUNA | 11:30-13:00

2 / Jueves • osteguna
PINTA TU TOTE BAG

9 / Jueves • osteguna
LETTERING

16 / Jueves • osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS

23 / Jueves • osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre

30 / Jueves • osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas



Estitxu Larrea

Precios por talleres • Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido • Materiala barne



Inscripciones
Izen-ematea

STUDIO
Plaza

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano

+18 años

MIÉRCOLES | 19:00-20:30

1 / Miércoles
PINTA TU TOTE BAG

8 / Miércoles
LETTERING

15 / Miércoles
TÉCNICA CON ACUARELAS

22 / Miércoles
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre

29 / Miércoles
ILUSTRACIÓN
PERSONALIZADA



Estitxu Larrea

Precio por talleres

1 = 25€ | 3 = 65€ | 5 = 100€

Material incluido



Inscripciones

STUDIO
Plaza

Studio LaPlaza

Talleres · tailerrak **VERANO UDA**

Castellano · euskera

5-9 años · urte

JUEVES · OSTEGUNA | 9:30-11:00

**2 / Jueves · osteguna
PINTA TU TOTE BAG**

**9 / Jueves · osteguna
CREA JUEGOS DE MESA**

**16 / Jueves · osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS**

**23 / Jueves · osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre**

**30 / Jueves · osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas**



Estitxu Larrea

Precios por talleres · Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido · Materiala barne



**Inscripciones
Izen-ematea**

**STUDIO
La Plaza**



Aezkoako Kultur Ola



**AEZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua

Ortziraletan, 17:00 gaztel.

Larunbatetan,

12:00 euskaraz

13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto

Viernes, 17:00 castel.

Sábados,

12:00 en euskera

13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfona: 848 68 05 34

email: aezkoakokulturola@gmail.com

(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

Reyno de
Navarra



Nafarroako
Erresuma

ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua

LAGUNDUTAKO JARDUERA

Hilarrien museoa- Museo Estelas



Museoa

museo



HILARRIAK ESTELAS

**AURRETIAZ ZITA ESKATU HURRENGO WEBGUNEAN
(24-48 ORDU LEHENAGO)**

**RESERVA TU VISITA EN LA WEB
(24/48H ANTES)**

WWW.MUSEODEESTELAS.COM



Emeki Bitxigintza

Elige tu próxima experiencia joyera

1. ¡Manos a la joya!

Sumérgete en la experiencia práctica de la joyería. Diseña y fabrica tu propia joya (anillo, colgante, pendientes, ...) durante un taller de 3 horas. Una oportunidad para aprender técnicas básicas, crear desde cero y disfrutar del proceso.

* También es la oportunidad perfecta para compartir un rato en pareja y crear las alianzas de vuestra boda.

2. Co-creemos

Trae tu idea, y a partir de ella, te propondré varias posibilidades de diseño. Juntas elegiremos el diseño final y lo haré realidad convirtiéndolo en una pieza única. Una joya que nace del diálogo y la creatividad compartida.

3. Reinventa tus joyas

Dale una segunda vida a esas joyas que no usas: el anillo de la comunión, pendientes desparejados, una medalla heredada... Juntas revisaremos los materiales, diseñaremos y crearemos una pieza nueva que encaje con tu estilo y vuelva a tener significado.

Infórmate y resérvala aquí:

hola@emekijoyas.com

www.emekijoyas.com

[@emeki_emeki](https://www.instagram.com/emeki_emeki)

680882301



emeki

GURE HERRIAN HORI

Sexismoa
guztion
arazoa da

EZ DA GERTATZEN (DA)

#EmakumeaNaizelako

ARGI IKUSTEN BADUZU,
NORMALIZATZEARI UTZIKO DIOZU.

IDENTIFIKATU → SEINALATU, EZ IZAN KONPLIZE → ELKAR BABESTU ETA ELKARRI LAGUNDU

Bultzatzen dute

BERDINT Erakundeak, erakundeak, erakundeak **OKI**



Diruz laguntzen dute

Instituto
Navarro
para la igualdad



Nafarroako
Bardintzaumeko
Institua

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



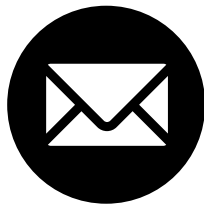
SAIA 2030



Pacto de Estado
CON LA AUTONOMÍA REGIONAL

**Zuen ekimena/jaia hemen agertzea
nahi baduzu bidali mezua**

**Si quieres que tu evento/fiesta
aparezca aqui escribenos**



**info@mendixut.com
info@iratiirratia.eus**



667 879 874

Agenda online

